

## شادباش سال نو میلادی

در آستانه فرارسیدن سال ۱۹۹۵ هستیم. هفته آینده بخش بزرگی از ساکنان کره خاکی ما آغاز سال نو میلادی را جشن می گیرند و با شادی و سرور و دلپایی سرشار از امید به پیشواز آینده می روند. ما با شادباش آغاز سال نوبه همه آنان و به هموطنان مسیحی خود آرزو می کنیم که سال جدید سال پیشرفت، سال غلبه بر فقر و بی عدالتی باشد و بشریت درستی و تباهی هایی که جهان ما را آلوده می کند به دستاورد های بیشتری برسد و مشعل عشق، دوستی و سرزندگی را بر افروخته تر سازد.

## سازمان ملل متحد

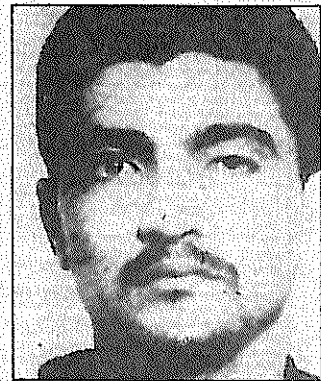
### جمهوری اسلامی را محکوم کرد

کمیته سوم مجمع عمومی سازمان ملل متحد روز سه شنبه ۲۲ آذر در گردهمایی سالانه خود جمهوری اسلامی ایران را به دلیل نقض خشن حقوق بشر و آزادی های اساسی محکوم کرد. در کمیته سوم مجمع عمومی سازمان ملل پیش نویس قطعنامه مصوب کمیسیون فرعی حقوق بشر سازمان ملل بررسی شد و در پایان اجلاس نمایندگان با صدور قطعنامه ای جمهوری اسلامی را به خاطر نقض حقوق زنان،

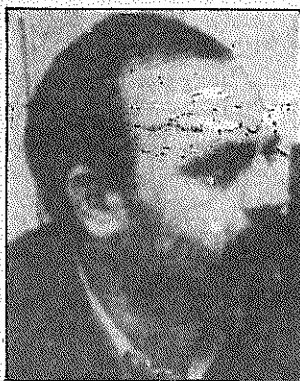
ادامه در صفحه ۸

## رای نهایی دادگاه جنائی پاریس صادر شد سرحدی آزاد شد، رژیم اسلامی بر کرسی اتهام باقی ماند

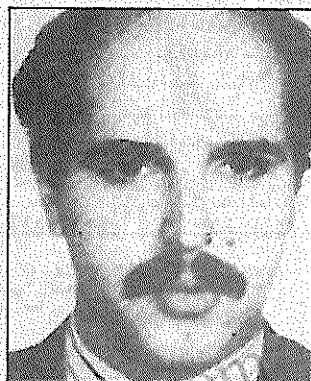
● محاکمه متهمان به شرکت در قتل دکتر شاپور بختیار و سرور کتبیبه پس از ۵ هفته به پایان رسید و دادگاه ویژه جنایی پاریس روز چهارشنبه ۱۶ آذر (۷ دسامبر) رای نهایی خود را درباره سه متهم حاضر صادر کرد. دادگاه علی و کیلی راد را به حبس ابد و مسعود سید هندی را به محکوم شدن



زین العابدین سرحدی: تبرئه



مسعود سید هندی: ده سال زندان



علی و کیلی راد: حبس ابد

● دادگاه تأیید کرد که بین ماه مه ۱۹۹۱ تا ۱۷ اوت ۱۹۹۱ یک گروه تبهکار در تهران، ژنو، استانبول و در خاک فرانسه برای قتل دکتر بختیار وارد عمل شده بودند.

● لیبراسیون: آزادی سرحدی نتیجه سازش بین فرانسه و جمهوری اسلامی بود

ادامه در صفحه ۳

مصاحبه "کار"  
باد کتر شاکری  
درباره نتایج  
دادگاه پاریس

در صفحه ۳

برای  
دوستی و تفاهم  
میان انسان ها

سخنرانی برنده  
جایزه ادبی نوبل

در صفحه ۶

فعالیت  
سازمان های  
اطلاعاتی ایران  
در اروپا

در صفحه ۷

سیل  
قطع نمی شود

ابعاد کمک های دولتی ناچیز است

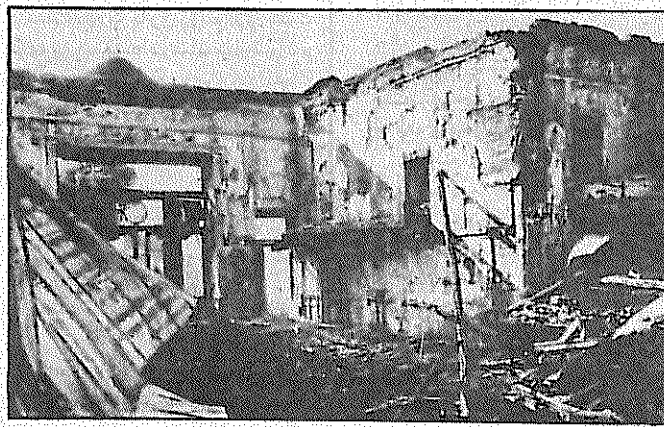
بارندگی وسیل بیش از یک ماه است که هر روز در گوشه ای از ایران تلفات و خسارات تازه ای به بار می آورد. ابعاد ویرانی و خسارتها چنان است که جمعیت هلال احمر که اسکان خانوارهای آسیب دیده از سیل به عهده آن گذاشته شده، تابه حال چندین بار از مردم تقاضای کمک کرده است. در هفته گذشته از طریق اخبار رادیو و تلویزیون نیز مکرراً از مردم خواسته می شد که به کمک سیل زدگان بشتابند و وسایل ضروری نظیر پتو و چرخ و الواربه مراکز کمک رسانی تحویل دهند.

رژیم از اینکه توسعه اسلامی نیز تقاضای کمک کرده است. این بانک اعلام کرده است که به زودی هشتی زابری بررسی کمک های خود به ایران خواهد فرستاد. بنا به گزارشهای منتشره ابعاد کمک های دولتی در برابر میزان خسارات و خرابی ها بسیار ناچیز است و مردم بخشهای سیل زده در سرمای زمستان با دشواری های فراوانی به ویژه از نظر یافتن سرپناه مواجه هستند.

طبق نوشته روزنامه ها، سیل در ۸ استان و ۲۶ شهرستان خرابی های عمده ای به بار آورده است. ۵۰ هزار خانوار تنها در جریان سیل روزهای اخیر دچار خسارت شده اند که خسارات وارده به ۲۵ هزار خانوار "سنگین" اعلام شده است. آمار دولتی می گوید خسارات وارده به مردم و موسسات دولتی تاکنون به ترتیب ۱۱۵ و ۷۵ میلیارد ریال بوده است.

## ساختمان مجلس شورای ملی طعمه حریق شد

- سقف تالار بهارستان به خاکستر بدل شد و اشیای درون آن نابود شدند
- ده ها کتاب خطی، تابلو، فرش و اسناد تاریخی در شعله های آتش سوختند



پس از بیروزی آزاد بخراهان و صدور فرمان مشروطیت در سال ۱۳۲۴ به مجلس شورای ملی واگذار شد. در دوره جمهوری اسلامی از این ساختمان برای باز دید میهمانان خارجی استفاده می شد. هنگام آتش سوزی جریان برق ساختمان به روال معمول قطع بود. درباره علت اصلی بروز آتش سوزی هیاتی از سوی سازمان میراث فرهنگی مسئول بررسی خسارات وارده به ساختمان، اسناد و مدارک تاریخی و اشیای نفیس گردید. یکی

در آتش سوزی ساختمان قدیمی مجلس شورای ملی بخش عظیمی از گنجینه های فرهنگی و تاریخی کشور در شعله های آتش سوختند. آتش سوزی روز سه شنبه ۱۵ آذر ماه ساعت چهار و ۴۷ دقیقه نامداد روی داد. برای فرونشاندن آتش، مأموران چندین ایستگاه آتش نشانی بسیج شدند. آنان از آنجا که نمی توانستند حریق را اطفاء کنند و تالار بهارستان را نجات دهند، تلاش کردند از سربت آتش به اتاق خاتم، تالار آینه، کتابخانه مجلس که در آنجا نقاشی های کمال الملک و سایر نقاشان ایران نگهداری می شود جلوگیری کنند.

ساختمان مجلس شورای ملی طی چند دهه اخیر چندین بار دستخوش حادثه شده است. اما تاکنون به این شدت ویران نشده بود. این ساختمان یک بار توسط محمد علی شاه قاجار به توب بسته شد و بار دیگر در سال ۱۳۰۸ هجری شمسی طعمه حریق شد. مجلس شورای ملی سابق معروف به باغ اعتماد السلطنه "بهارستان" در سال ۱۲۹۶ هـ. ق توسط میرزا حسن خان سپهسالار قزوینی خریداری شد و

### توضیح

نشریه کار روز چهارشنبه دوم دی ماه به علت مصداق بودن با تعطیلات سال نو میلادی منتشر نمی شود. شماره ۱۰۰ نشریه کار در تاریخ ۲۹ دی ماه برابر ۱۱ از نوبه منتشر خواهد شد.

ادامه در صفحه ۲

## تیر خامنه ای به سنگ خورد

درست هنگامی که آخوند ها و نهادهای ریز و درشت حکومتی یکی پس از دیگری حمایت خود را از مرجعیت علی خامنه ای اعلام می کردند و برخی روزنامه های حکومتی با مفتخر کردن وی به نشان آیت الله العظمی این حمایت را وسیعاً بازتاب می دادند و یاد درشت ترین تیتراهای نوشتند که "مساله مرجعیت حل شده است، خامنه ای اعلام کرد از قبول مسئولیت مرجعیت معذور است. او در یک سخنرانی از موضعی ضعیف، متناقض و با استدلال های مضحک بهانه آورد که چون سرش شلوغ است و زیاد کار دارد، قادر به انجام این مسئولیت نیست! در حالی که علت اصلی عقب نشینی خامنه ای، آن طور که دیگر همه می دانند آن بوده است که اکثر علمای حوزه ها و همه آیات عظام خامنه ای را فردی بی سواد و ردمور قهقی می دانند که نه تاکنون مجلس درسی داشته، نه رساله ای نوشته و نه سابقه ای در اجتهاد پشت سر دارد. وقتی آخوندهای حکومتی مرجعیت خامنه ای را به میان کشیدند، واکنش مهمترین آیت الله ها به بلوا و بحران تبدیل شد که می رفت رژیم را با حاد ترین تلاطمات روبرو سازد.

خیلی های یاد دارند که وقتی مجلس خبر نگاران علی خامنه ای را به رهبری انتخاب کرد، وی در نخستین اظهار نظر خود گفت: این یک انتخاب موقتی است و شایسته تراز او کسی برای این مقام هستند. آن روز این سخن او از سر فروتنی و بیشتر از آن از عدم اعتماد به نفس ناشی می شد. اما واکنش امروز او در "استنکاف از پذیرش مسئولیت مرجعیت" تفاوتی از زمین تا آسمان با واکنش آن زمان دارد. این استنکاف خامنه ای نشانه آشکار پرزور بودن مخالفان و عقب نشینی او از سر ناچاری است. باید گفت این اعلام استنکاف، اعتراف آشکار به شکست مقتضای آن است که خامنه ای در هوس خود برای صعود به مقام مرجعیت متحمل شد. هر چند این تسلیم و پذیرش شکست، موقتی باشد و او برای فردا هنوز نقشه در سر داشته باشد. او ضعیف تر از آن بود که برای خود عنوان آیت الله العظمی پتراشد و در مقام مرجعیت بنشیند. برخورداری او از قدرت حکومتی نیز مدد کار نشد.

خامنه ای بلافاصله پس از انتصاب به مقام رهبری، تلاش همه جانبه ای را برای تقویت موضع خود و پیر کردن شکاف بین ولایت و فقاهت آغاز کرد. در موضع ضعیفی که او در آن قرار داشت حتی کسب "ولایت" و رهبری سیاسی با وجود خار مغیلاتی چون رفسنجانی که در مقابل او بود، برایش خالی از دشواری نبود چه رسد به رسیدن به مقام مرجعیت در سلسله مراتب روحانیت که او را حد اکثر در مرتبه ای سوم جای می داد و می دهد.

بیشترین عرض اندام خامنه ای در این عرصه در سال گذشته پس از مرگ گلپایگانی صورت گرفت. تبلیغات کسانی چون یزدی،

ادامه در صفحه ۲



**سئوال:** نتیجه دادگاه قاتلان دکتر بختیار و سروس کشیه اعلام شد و روزنامه های جمهوری اسلامی هم خوشحالی خودشان را از آرای صادره پنهان نمی کنند. شما که جاننشین بختیار هستید جمع بندی تان از روند دادگاه و احکام آن چیست؟

**جواب:** رای دادگاه کاملاً رضایتبخش نبود، اما رویهمرفته این رای بمفهوم مجرم شناختن جمهوری اسلامی برای اولین بار در ارتکاب قتل هابی که تا بحال صورت گرفته باید محسوب شود. نظر دادگاه در مورد تشکیل گروه تبهکاران مثبت بوده. جرم و کیلی را و هندی تنها ارتکاب قتل و مشارکت در قتل نبوده بلکه عضویت آنان در گروه تبهکاران مسجل شده است. تقاضای ویزا توسط هندی به درخواست شیخ عطار صورت گرفته و جمهوری اسلامی تشکیل دهنده گروه تبهکاران بوده است و ادعای ولایتی مبنی بر اینکه ایران در دادگاه پاریس تبرئه شده مورد قبول نیست.

رای این دادگاه هموطنان ما را قانع نمی کند زیرا که سرحدی بدلیل زیادی که طی تحقیقات بدست آمد بود می بایست هم عضو گروه تبهکاران شناخته می شد و هم شریک قتل ولی مقامات سوئیس هنگام استرداد وی قید کرده بودند که در قانون سوئیس جرمی بنام تشکیل گروه تبهکاران وجود ندارد. بنابراین سرحدی که شرکت در قتل را قبول ندارد نباید بعنوان عضویت در گروه تبهکاران محاکمه شود. اما اینکه مقامات سوئیس تحت فشار جمهوری اسلامی این قید را گذاشته اند یا نه ما از آن بی خبریم.

حضور انبوه ایرانیان در جلسات دادگاه باعث می شد که منتهمین نتوانند نقش بازی کنند و دچار تناقض گویی می شدند. از جمله زین العابدین سرحدی اظهارات متناقض زیادی نمود. ادعای وکلای مدافع سرحدی در مورد گم

شدن گذرنامه سرحدی و این که شخص دیگری با آن گذرنامه سفر کرده از نظر منطقی مورد قبول نبوده: اعزام یک قاتل حرفه ای با مشخصات یک کارمند رسمی وزارتخانه نمی تواند درست باشد، سرحدی با اطلاع قبلی از جنایت و برای فرار دادن قاتلین اعزام شده بوده و میبایستی بعنوان عضو دسته تبهکاران محاکمه و محکوم می شد.

**سئوال:** در مطبوعات فرانسه اشاره هایی به تئوری رژیم جمهوری اسلامی یا دولت فرانسه وجود دارد، بنظر شما این تئوری در چه مواردی بوده و چگونه انجام گرفته است؟

**جواب:** در دادگاه معلوم شد که قضات از اینکه قادر به محکوم کردن زین العابدین سرحدی به اتهام عضویت در گروه تبهکاران نیستند، خود را محظور احساس می کنند بعضی از مطبوعات و بحثی از افکار عمومی نیز این احساس را دارند از جمله روزنامه لیبراسیون نوشته که "گویی یک تفاهم قبلی بین دولتهای فرانسه و جمهوری اسلامی ایران وجود داشته است" اما ما اطلاع نداریم که این تفاهم چه بوده و اگر بین دولتهای فرانسه و جمهوری اسلامی منتقل شده و در رای قضات تاثیر گذاشته است. مسلم است جمهوری اسلامی که با تهدید، فشار و شائناز خواستار آزادی سرحدی بود با آرا داده شده می تواند خود را رضایتمند نشان بدهد و دولت فرانسه نیز در مقابل آنها از خود سلب مسئولیت می کند. چگونگی این تئوری بر ما معلوم نیست.

**سئوال:** در جریان دادگاه روشن شد که نه تنها وزارت اطلاعات جمهوری اسلامی با تمام امکاناتش این قتل ها را سازمان داده است بلکه رادبو تلویزیون و وزارت پست و تلگراف و تلفن جمهوری اسلامی نیز مستقیماً در انجام قتل دخیل بوده اند یا اینهمه چرا دادگاه از محکوم کردن رژیم

## مصاحبه خبرنگار نشریه "کار" در پاریس با آقای علی شاکری دبیر نهضت مقاومت ملی ایران پیرامون رای دادگاه شاپور بختیار

کنفرانسی هم با شرکت سبزه های آلمان گذاشتیم که موثر بود نتیجتاً دادگاه شاخه آلمان نهضت را بعنوان شاکی قبول کرد و ما توانستیم تا آنجا که ممکن بود دخالت رژیم جمهوری اسلامی را در قتل بختیار و سایر رهبران اپوزیسیون افشا کنیم.

**سئوال:** هم اکنون دادگاه برلین در مورد قتل رهبران حزب دموکرات و تئوری دهمگردی در جریان است و قضات سوئیس نیز پرونده قتل کاظم رجوی را در دست دارند. بنظر شما رای دادگاه پاریس چه تاثیری در روند این دادگاه ها خواهد داشت؟

**جواب:** در این دادگاه بکرات از قتل های مختلف اعضا اپوزیسیون یاد شده. هم بوسیله دادستان و هم بوسیله شهرد از جمله خود من در صحبت دو ساعت و نیمه خود موارد مختلفی را بیان کردم و این دادگاه بطور سملیک تبدیل شده به دادگاه کلیه قاتلین اپوزیسیون بخصوص قربانیانی که قاتلین آنها دستگیر نشده اند مانند کاظم رجوی و عبدالرحمن قاسملو. این دادگاه مسئولیت جمهوری اسلامی را در قتل اعضا اپوزیسیون بقدر کافی بیان کرد و در سراسر جهان نیز انعکاس پیدا نمود. بی شک این دادگاه در تصمیم دادگاه برلین بی تاثیر نخواهد بود ولی در مجموع نظر من حکم دادگاه پاریس برای جمهوری اسلامی اخطاری بیش نبوده است.

من در مصاحبه های رادیو، تلویزیونی و نیز در مصاحبه هایی که با مطبوعات خارجی داشتم به رای دادگاه اعتراض کرده ام و گفته ام که رژیم جمهوری اسلامی می بایست بعنوان یک دولت تروریست محکوم

می شد، در روزهای آینده دادگاه اداری فرانسه در مورد پرونده دو منتهمی که متهم به شرکت در قتل کاظم رجوی بودند و دولت فرانسه آنها را تحویل ایران داد اظهار نظر خواهد کرد. امیدوارم تروریست بودن رژیم جمهوری اسلامی در این پرونده نیز اثبات گردد.

**سئوال:** طبق آمار موجود تا بحال شصت نفر از رهبران و فعالین اپوزیسیون در خارج از کشور توسط تروریست های جمهوری اسلامی

قتل رسیده اند. بنظر شما چه باید کرد تا رژیم نتواند به این جنایات ادامه بدهد؟

**جواب:** باید یک زنجیره ای از کمیته های واقعی ضد تروریست سراسر دنیا تشکیل داد. این کمیته ها می بایستی بطور اصیلی نماینده قربانیان ترورهای قبلی و افرادی باشند که در خطر ترور قرار دارند.

این اتحاد عمل علیه تروریسم دولتی دامنه افشارگری را بسیار زیاد می کند و دست رژیم را برای انجام عملیات بعدی می بندد. این اتحاد عمل مشخص می تواند مستقلاً و نیز بموازات همکاریهایی باشند که در حال حاضر برای نزدیکی نقطه نظرات جریان دارد. در موارد مشخص دیگر نیز باید اقدامات عملی مشترکی انجام داد. این اقدامات اعتمادها را بیشتر می کند.

**سئوال:** تلاش دکتر بختیار برای نزدیکی کردن اپوزیسیون قابل تقدیر بود. خواهش میکنم ضمن اشاره به نکات عمده این تلاشها بفرمائید چه پیشرفتهایی در ادامه راه ایشان حاصل شده و چشم انداز آینده چیست؟

**جواب:** طی ده سال گذشته قدم های محسوس توسط اغلب گروه های سیاسی بسوی یکدیگر برداشته شده. به عبارت دیگر گروه هایی که از مذاکره گریزان بودند امروز در مجموع تصدیق میکنند که تنها راه نجات ایران حل

هیچ نقشی در قتل شاپور بختیار نداشته است. ایران نیوز اپراز عقیده کرد: ابرهای تیره ای که بر فراز روابط ایران و فرانسه بودند باید می شدند. تقریباً تمام روزنامه های تهران که وابسته به حکومت اند، نتایج دادگاه را به نفع حکومت اسلامی تعبیر کردند. اما خارج از ایران چه در محافل اپوزیسیون و چه در مطبوعات خارجی علیرغم برائت سرحدی، نقش مستقیم تهران در طراحی و اجرای ترور که طی ۲۴ جلسه دادگاه بارها و بویژه از سوی دادستان بارها بر آن تاکید گردید، از نظرها دور نماند.

روزنامه فرانسوی "انفو متن" در مقاله ای در این باره بعنوان "دادگاه بختیار محکومیت ایران" نوشت: دستگاه عدالت فرانسه وقت زیادی اختصاص داد تا عاملین سرانجام پس از متجاوزان یکماهه آنچه را که همه در انتظارش بودند فرا رسید و نقش جمهوری اسلامی در این سو قصد مطرح شد. رئیس دادگاه قاضی ایوزاکوب با آنکه از مجموع بیست و دو جلسه محاکمه فقط یک نشست کامل را به نقش دولت ایران در توطئه قتل اختصاص نداد ولی دادستان دادگاه ژاک موتون، نماینده دولت فرانسه، شدیدترین ضربه را به جمهوری اسلامی فرود آورد. دادستان در نهایت شهادت دولت ایران را بعنوان سازمان دهنده اصلی تشکیلاتی معرفی کرد که طرح جنایتکارانه قتل بختیار و کتیبه را به اجرا گذاشتند.

وی در ادامه اتهامات خویش علیه ایران به سو قصد نافرجام با راول

فرانسه اعم از نشریات و رادیو تلوویزیون ها به نقش انکارناپذیر جمهوری اسلامی در این قضیه اشاره کردند. خانم شهین تاج بختیار همسر دکتر بختیار پس از اعلام رای دادگاه به خبرنگاران گفت: دکتر بختیار انسانی بود پای بند به قانون. منم برای اینکه احترام به این خواست او گذاشته باشم متوجه بودید که مدت ۵ هفته سکوت کردم برای اینکه دادگاه بتواند در کمال راحتی تصمیم اش را بگیرد. قتل دکتر بختیار یک قتل سیاسی است که به دست جمهوری اسلامی انجام شد و برای من قابل تحمل نیست که مامور سازمان اطلاعاتی مخفی جمهوری اسلامی را با وجود آن همه مدرک علیه آن به این آسانی آزاد بکنند. تغییر من این است که بالاخره معلوم شد که روابط اقتصادی میان فرانسه و ایران مهم تر از عدالت بوده است. خانم رودتسکی نماینده انجمن حمایت از قربانیان تروریسم پس از اعلام رای دادگاه به خبرنگاران گفت: برای اولین بار یک نماینده رسمی جمهوری اسلامی در محاکم فرانسوی ظاهر شد. می دانیم که در این پرونده از چند وزارتخانه از جمله امور خارجه و پست و تلگراف که در تدارک جنایت دخالت داشتند، نام برده شد، اما رای دادگاه یک بام و دو هواست. آن کسی که به ورود قاتلین کمک کرده به ده سال زندان محکوم کردند و آنکه را که به خروج آنها کمک کرد تبرئه کردند. وی گفت این رای نشان می دهد که سرحدی مورد حمایت دولت ایران بوده است.

## سرحدی آزاد شد، رژیم اسلامی...

فرانسه اعم از نشریات و رادیو تلوویزیون ها به نقش انکارناپذیر جمهوری اسلامی در این قضیه اشاره کردند. خانم شهین تاج بختیار همسر دکتر بختیار پس از اعلام رای دادگاه به خبرنگاران گفت: دکتر بختیار انسانی بود پای بند به قانون. منم برای اینکه احترام به این خواست او گذاشته باشم متوجه بودید که مدت ۵ هفته سکوت کردم برای اینکه دادگاه بتواند در کمال راحتی تصمیم اش را بگیرد. قتل دکتر بختیار یک قتل سیاسی است که به دست جمهوری اسلامی انجام شد و برای من قابل تحمل نیست که مامور سازمان اطلاعاتی مخفی جمهوری اسلامی را با وجود آن همه مدرک علیه آن به این آسانی آزاد بکنند. تغییر من این است که بالاخره معلوم شد که روابط اقتصادی میان فرانسه و ایران مهم تر از عدالت بوده است. خانم رودتسکی نماینده انجمن حمایت از قربانیان تروریسم پس از اعلام رای دادگاه به خبرنگاران گفت: برای اولین بار یک نماینده رسمی جمهوری اسلامی در محاکم فرانسوی ظاهر شد. می دانیم که در این پرونده از چند وزارتخانه از جمله امور خارجه و پست و تلگراف که در تدارک جنایت دخالت داشتند، نام برده شد، اما رای دادگاه یک بام و دو هواست. آن کسی که به ورود قاتلین کمک کرده به ده سال زندان محکوم کردند و آنکه را که به خروج آنها کمک کرد تبرئه کردند. وی گفت این رای نشان می دهد که سرحدی مورد حمایت دولت ایران بوده است.

علی و کیلی را آگاهانه در این شبکه تبهکاری وارد شد؟

۸- آیا مسعود سید هندی آگاهانه در این شبکه تبهکاری وارد شد؟

۹- آیا زین العابدین سرحدی آگاهانه در این شبکه تبهکاری وارد شد؟

شور هیات قضات ۴ ساعت به طول انجامید و سپس دادگاه برای اعلام رای قضات دوباره رسمیت یافت و رئیس دادگاه اعلام کرد هیات قضات به سئوال ۹ جواب منفی و به بقیه سئوالات با اکثریت آرا جواب مثبت داده است. به این ترتیب علی و کیلی را به حبس ابد محکوم شد که گذراندن ۱۸ سال آن قطعی است. مسعود سید هندی به ۱۰ سال زندان با دوره قطعی دو سوسم محکوم گردید و زین العابدین سرحدی تبرئه گردید.

## سرحدی آزاد شد، رژیم اسلامی...

ده سال زندان محکوم کرد. دادگاه مدارک علیه زین العابدین سرحدی را کافی ندانست و او را تبرئه کرد. دادگاه پس از شنیدن آخرین دفاعیات وکلای متهمان در روزهای ۶ و ۷ دسامبر، برای صدور حکم نهایی به شور نشست. پیش از آن، رئیس دادگاه توضیح داد که هیات قضات در شور خود باید به سئوالهای زیر پاسخ دهند:

۱- آیا ثابت شده است که قتل دکتر بختیار در روز ۱۶ اوت یک قتل عمدی بود؟

۲- آیا ثابت شده است که این جنایت از قبل تدارک دیده شده است؟

۳- آیا متهم ایکس با نام های مختلف موسی کوثر، کمال حسینی، علی و کیلی را در این جنایت شرکت داشت؟

۴- آیا مسعود سید هندی که در تهران در خاک جمهوری اسلامی و در خاک فرانسه بین مه ۱۹۹۱ تا اوت ۱۹۹۱ کار جنایتکاران را تسهیل کرد و سبب مرگ و دفر شد، مجرم است؟

۵- آیا زین العابدین سرحدی مرتکب جرم کمک آگاهانه به تدارک و ارتکاب این قتل از ژوئن تا ۱۷ اوت ۱۹۹۱ شده است؟

۶- آیا ثابت شده است بین ماه مه ۱۹۹۱ تا ۱۷ اوت ۱۹۹۱ یک گروه تبهکار در تهران در خاک جمهوری اسلامی و در ژوئن در خاک سوئیس، در استانبول در جمهوری ترکیه و در خاک فرانسه وارد عمل شد تا یک یا چند نفر را قتل برساند؟

۷- آیا متهم ایکس با نام های مختلف کمال حسینی، موسی کوثر،

پاریس  
۱۲ دسامبر ۱۹۹۴

گزارش هایی که در چند شماره گذشته کار از جریان دادرسی پرونده قتل دکتر شاپور بختیار و سروس کشیه درج گردید، توسط همکاران نشریه در فرانسه تهیه شده بودند. گزارشهای همکاران ما از دادگاه پاریس بسیار متوسط تر و همه جانبه تر بود، اما کار به دلیل محدودیت صفحاتش نتوانست از همه آنها استفاده نماید. نشریه کاربند بوسیله از یاری بیدریغ همکاران خود در پاریس صمیمانه قدر دانی می کند.

### آن جا که اختلافی نیست!

روزنامه سلام خواسته است در قالب جواب به سؤال تلفنی یک خواننده قدری پرده‌ها را بالا بزند و انگیزه‌های تشکیلاتی دهنده جناح‌های حکومتی را روشن نماید. این روزنامه می‌نویسد: بدون تردید در میان نیروهای طرفدار انقلاب و امام و نظام جمهوری اسلامی حداقل دو دیدگاه در مسائل مختلف سیاسی، اجتماعی، فرهنگی و اقتصادی وجود دارد. لیکن به دلیل فقدان احزاب سیاسی رسمی هم در میان مواضع، ابهام‌های عمدی و غیر عمدی وجود دارد و هم افراد به روشنی جایگاه خود را در رابطه با این مواضع مشخص نمی‌کنند یا نمی‌خواهند مشخص کنند و در شرایط مختلف به مقتضای جایگاهی قدرت تغییر مکان می‌دهند. این روزنامه می‌نویسد تقسیم بندی‌ها تا حال حول مسائل زیرین صورت پذیرفته اند:

عده‌ای معتقدند در سیاست، تقسیم بندی‌ها یا حول رابطه با آمریکا یا حول ولایت مطلقه فقهی صورت گرفته است. یک نظر دیگر تقسیم بندی موجود را صرفاً دارای منشا اقتصادی و بین طرفداران اقتصاد آزاد و اقتصاد سرمایه داری البته با رعایت احکام فقهی شرعی می‌داند. عده‌ای هم نیروها را بر اساس طرفداران خط امام و غیر خط امام تقسیم می‌کنند.

سلام می‌نویسد در میان طرفداران نظام اسلامی حداقل یک تقسیم بندی قطعی است و دو وظیفه یا دو جناح وجود دارد، لیکن بدلیل جدی نبودن مسئله‌ی احزاب و مشروع شناخته نشدن دسته بندی‌های سیاسی هیچ یک از تقسیم بندی‌های فوق نمی‌تواند به همه‌ی سؤال‌های موجود پاسخ دهد. سلام در این مقاله بحث هیچ جناحی را در حکومت هوادار آزادی پیدا نکرده و اختلافی جدی در این زمینه بین هیچ یک از جناح‌ها موجود نمی‌داند. این روزنامه در جواب سؤال خواننده‌ی دیگری که می‌پرسد آیا آزادی یعنی آزاد بودن مجمع روحانیون مبارز؟ می‌نویسد: در جامعه‌ی اسلامی بحث آزادی به مفهومی که در غرب مطرح است نباید مورد انتظار باشد.

### قطعنامه انترناسیونال سوسیالیست در دفاع از مردم کردستان و نویسندگان ایران

گروه‌های سوسیالیست انترناسیونالیست که در روزهای دوم و سوم دسامبر در شهر بوداپست پایتخت مجارستان برگزار شد، در یک قطعنامه سرکوب مردم کردستان ایران توسط حکومت اسلامی را محکوم کرد. در این قطعنامه از جمله آمده است:

انترناسیونال سوسیالیست، به نقض مستمر حقوق بشر و تجاوز به حقوق مردم کرد ایران و نیز نمایندگان این مردم یعنی حزب

### سیزدهمین کنگره سندیکایی جهانی حکومت اسلامی را محکوم کرد

سیزدهمین کنگره سندیکایی جهانی که در تاریخ ۲۱ تا ۲۶ نوامبر سال ۹۴ در شهر دمشق پایتخت سوریه برگزار گردید، طی قطعنامه جداگانه‌ای رژیم ایران را محکوم کرد. این کنگره با هدف تعمیق استقلال سندیکاهای و توسعه آنها برگزار شد. در کنگره سندیکاهای کارگری ۴۷ کشور جهان و چندین سندیکای رشته‌ای بین‌المللی شرکت داشتند. اعضای سندیکاهای ملی ۶۰ میلیون و سازمانهای رشته‌ای ۶۸ میلیون می‌باشد.

از ایران، کمیسیون ارتباطات سندیکایی، یک هیئت به دمشق فرستاده بود و قطعنامه محکومیت رژیم ایران با پیشنهاد و تلاش آن به تصویب رسید. نمایندگان خانه کارگر - تشکیلات کارگری وابسته به

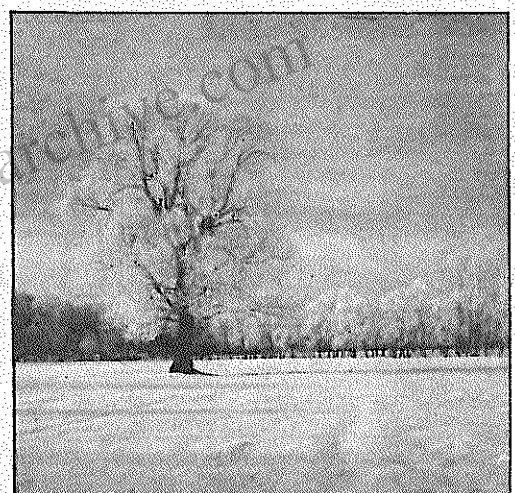
### ترفندی که بر آب شد

به نوشته مطبوعات تهران روز ۱۹ آذر برآبروی روز جهانی حقوق بشر جمعی از خبرنگاران داخلی و خارجی از زندان اوین بازدید کردند. دیدار خبرنگاران از زندان اوین به دعوت اسدالله لاچوردی رئیس سازمان زندان‌ها صورت گرفت. لاچوردی به خبرنگاران گفت که یکصد هزار و چهارصد هشتاد و نه مرد در زندان‌های کشور در بند هستند، ۵۰۰۰ تن از اتباع کشورهای دیگرند. لاچوردی منکر وجود زندانیان سیاسی شد و گفت تعداد بسیار کمی زندانی گروهکی در کشور داریم. جمهوری اسلامی حتی افرادی مثل امیرانتظام را به عنوان زندانی سیاسی نمی‌شناسد. هنگامی که خبرنگاران در تهران مشغول بازدید از زندان اوین بودند، در نیویورک در مقر سازمان ملل، نمایندگان کشورهای جهان در کمیته سرم مجمع عمومی سازمان ملل قطعنامه محکومیت رژیم را به خاطر نقض حقوق بشر و شکنجه و آزار زندانیان بررسی می‌کردند. جمهوری اسلامی تلاش داشت با صحنه سازی دیدار خبرنگاران از اوین مانع صدور قطعنامه محکومیت رژیم سازمان ملل شود. ترفندی که برای بی‌اعتبار کردن گزارش گالیندوبل از وضعیت حقوق بشر در ایران مؤثر نشد.

زندان اوین از نگاه کیهان: محیط سرسبز زندان اوین آدمی را به هرفضایی می‌برد جز زندان. حضور فعال پزشکان متخصص در درمانگاه‌های درمانی و وجود کلاس‌های آموزشی کاملاً چشمگیر بود.

سالن‌های شیک و موقت شده، اتاق‌های تمیز و مرتب با تلویزیون‌های رنگی توجه بازدیدکنندگان را جلب کرده بود. خانه‌های اختصاصی برای ملاقات‌های خصوصی خانواده‌ها، مهد کودک، وجود فرزندان در کنار مادران زندانی، زمین بازی و اسباب بازی برای بچه‌های آنان. این‌ها همه بخشی از رفاه اسلامی و اعتقاد داشتن به این مهم است که "ندامتگاه باید دانشگاه باشد".

### زمستان آمد!



با فرا رسیدن زمستان، سرما اکثر نقاط کشور را فرا گرفت و برف کوه‌ها و دشت‌ها را سپید پوش کرد. آغاز زمستان با سیل و خرابی در بسیاری از نقاط همراه بود.

### خبرهای کوتاه

#### اعتراض به قطع گاز شهری تهران

کمبود چند روزه گاز شهری در تهران که روز جمعه ۱۸ آذر (۱۰ دسامبر) به اوج خود رسید موجب اعتراض گسترده و شدیدی شهروندان تهرانی شد. در شرایطی که سرمای بی‌سابقه تمامی کشور از جمله تهران را فرا گرفته است، مسئولین شرکت ملی گاز هیچگونه توضیحی در مورد کمبود گاز ندادند و تلفن‌های اطلاعاتی شرکت گاز را نیز قطع کردند. کمبود گاز تنها در حد خانه‌های شخصی محدود نماند و دانشگاه‌ها و مراکز درمانی و اماکن عمومی نیز شدند. در برخی بیمارستانها در اثر قطع گاز دما به چندین درجه زیر صفر رسید.

#### سخنان وزیر دفاع آمریکا علیه جمهوری اسلامی

ویلیام پری وزیر دفاع آمریکا در یک سخنرانی در مجلس سنای این کشور جمهوری اسلامی را خطری برای ایالات متحده، اسرائیل، عربستان، کویت و دیگر کشورهای منطقه خواند. وی با ذکر اهمیت حیاتی خلیج فارس برای ایالات متحده گفت این کشور در صورت لزوم از منافع خود و هم پیمانانش در این منطقه دفاع خواهد کرد. پری گفت آمریکا پیش از توسل به روش‌های مسلحانه به ترتیب به دیپلماسی بازدارنده و دیپلماسی فشاروری خواهد آورد. وی افزود کشورهای نام برده تنها با توافق قادر به رویارویی با جمهوری اسلامی هستند. در این رابطه معاون وزیر امور خارجه ایالات متحده از چین و روسیه به دلیل ارجحیت دادن به منافع اقتصادی و جغرافیایی استراتژیک انتقاد کرد و گفت این دو کشور سلاح پیشرفته و راکتورهای هسته‌ای در اختیار ایران قرار می‌دهند. وی گفت اقدام جامعه اروپا مبنی بر صدور کالاهایی به ایران که می‌تواند مورد مضارفات نظامی قرار گیرد نیز مبتنی بر کسب منافع اقتصادی و حفظ اتحادیه‌های منطقه‌ای می‌باشد. چندی پیش از این دیوید گریوت، سفیر انگلیس در ریاض در یک سمینار اقتصادی ایران و عراق را تهدید جدی برای عربستان خوانده بود.

#### تمایل روسیه برای ساخت نیروگاه اتمی در ایران

آندره کوزیرف وزیر خارجه روسیه در مصاحبه‌ای با خبرنگاری "اینترفاکس" اعلام کرد که مسکو تصمیم دارد همکاری خود را با تهران در زمینه تولید انرژی اتمی توسعه دهد. وی گفت که روسیه موافقت کرده است در احداث نیروگاه اتمی در ایران شرکت کند و اضافه کرد که در حال حاضر کارهای تدارکاتی و بررسی‌های فنی و اقتصادی برای این کار تدوین شده است. کوزیرف امضای پیمان عدم گسترش سلاح‌های هسته‌ای از طرف ایران را یکی از دلایل موافقت روسیه برای همکاری در احداث نیروگاه اتمی ایران عنوان کرد.

#### برگزاری هفته‌ی کتاب

از ۱۹ تا ۲۶ آذرماه دومین هفته‌ی کتاب برگزار شد. بگفته‌ی معاون امور فرهنگی وزارت ارشاد در این هفته قرار بود بیش از سه میلیون کتاب در ۴۰۰۰ نمایشگاه عرضه شود. این نمایشگاه‌ها در مدارس، دانشگاه‌ها و کتابخانه‌های عمومی، مساجد و مراکز ترویج روستایی برگزار شدند. معاون امور فرهنگی همچنین اعلام کرد که امسال نخستین دوره‌ی کتاب سال دانشجویی برگزار می‌گردد و در جریان آن به چند اثر برتر که از میان آثار دانشجویان برگزیده شده‌اند، جوایزی داده خواهد شد.

#### دعوت از پزشکان مقیم خارج برای بازگشت

دکتر باقر لاریجانی معاون وزارت بهداشت و درمان و آموزش پزشکی که در رأس یک هیئت از این وزارتخانه برای آشنایی و مذاکره با پزشکان ایرانی مقیم آلمان به این کشور سفر کرده است، در جلسه‌ای با جامعه‌ی استادان و متخصصین ایرانی مقیم آلمان در شهر کلن از پزشکان ایرانی دعوت کرد که به ایران بازگردند. وی گفت که دولت برای ارائه خدمات درمانی بهتر در سراسر کشور توسعه‌ی کیفی آموزش پزشکی به همه‌ی نیروهای که در خارج بسر می‌برند نیاز دارد. دکتر لاریجانی اضافه کرد: برای آندسته از فارغ التحصیلان پزشکی که قصد عزمیست به وطن خود را دارند تسهیلاتی فراهم شده است. به گفته‌ی وی کلیه پزشکانی که دوره‌ی تخصصی در آلمان را گذرانده‌اند و مدرک دارند متخصص شناخته شده و مدارکشان بدون هیچ آزمونی ارزشیابی می‌شود. ولی کسانی که دوره‌ی پزشکی عمومی را با تمام رساننده‌اند باید در امتحان جامع پزشکی شرکت نمایند تا مدرک آنان در صورت قبولی به عنوان پزشک عمومی ارزشیابی شود.

#### اشغال سفارت فلسطین در تهران

سفارت فلسطین در تهران روز ۲۹ آبان در اعتراض به کشتار مسلمانان، به اشغال دانشجویان مسلمان درآمد. شورای مرکزی انجمن‌های اسلامی دانشجویان دانشگاه‌های تهران در رابطه با اشغال سفارت فلسطین اعلام کرد که مقابله با اسرائیل در غالب هیچ دیپلماسی عملی نخواهد شد و نظام اسلامی نیز باید موضع خود را در مورد مردم فلسطین و عرفات روشن نماید. دانشجویان مسلمان خواهان آنند که سفارت فلسطین از نمایندگان عرفات پس گرفته شود و به طرفداران حماس داده شود. قرار بود دانشجویان پس از چند ساعت از محل سفارت خارج شوند ولی به دلیل دخالت نیروهای انتظامی کار به درگیری و زد و خورد کشید.

#### استیضاح وزیر معادن و فلزات

در جلسه ۲۳ آذر مجلس وزیر معادن و فلزات از سوی ۱۹ تن از نمایندگان مجلس استیضاح شد. در این جلسه پس از طرح انتقادات نمایندگان از عملکرد وزارتخانه و پاسخ وزیر برای گیری عمل آمد و وی توانست با ۱۰۶ رای موافق و ۹۸ رای مخالف از مجموع ۲۰۴ رأی نمایندگان حاضر در جلسه مجدداً رای اعتماد بگیرد.

#### جنوب اهواز حذف شد

در حضور ۴۰ هزار تماشاگر در شهر اهواز تیم جنوب این شهر در چهارچوب مسابقات جام در جام آسیا، با تیم الشعب امارات متحده یک بریک مساوی کرد. جنوب که در بازی رفت در امارات با تساوی بدون گل میدان را ترک کرده بود به خاطر گل خورد در اهواز از راهیابی به دور بعدی مسابقات بازماند. جنوب پس از دریافت گل در دقیقه ۴۶ بازی، حملات بی‌امانی را برای جبران گل خورده آغاز کرد و موفق شد در دقیقه ۵۱ توسط سیروس نعمتی نژاد به گل مساوی دست یابد. پس از گل تساوی جنوبی‌ها فرصت‌های جدی را از دست دادند.

زمین مسابقه در ورزشگاه تختی اهواز بر اثر سیل و طغیان رودخانه کارون در کیفیت بسیار نامساعدی قرار داشت و فقط با تلاش داوطلبین ورزش دوست اهوازی برای انجام مسابقه حاضر شد. دیدار جنوب و الشعب از طریق تلویزیون مستقیماً برای کشورهای همسایه جنوبی کشورمان پخش شد.

#### مسابقات فوتبال قهرمانی کشور

مسابقات فوتبال باشگاهی قهرمانی کشور وارد مراحل حساس خود می‌شود. در هفته هجدهم این مسابقات ملوان بندرانزلی تیم موفق شمالی میزبان تراکتورسازی تبریز بود. دو تیم پس از نود دقیقه به تقسیم امتیازها رضایت دادند. پیروزی تهران با سه گل از سد نساجی قائم شهر گذشت. شهرداری تبریز با یک گل پارس خود را در تهران را شکست داد و پارس تهران با ۶ گل بر شاهین بوشهر غلبه کرد نتایج دیگر: کشاورز تهران یک - پالایش قائم شهر صفر، سپاهان اصفهان دو - چوکا بندرانزلی صفر، صنعت نفت آبادان یک - سایپای تهران یک، پیام گچ خراسان دو - بانک تجارت تهران یک.

در هفته نوزدهم در گروه یک، استقلال تهران بانک تجارت را با شکست دو بر صفر مواجه ساخت. استقلال پس از آنکه نصرالله عبدالهی بازیکن سابق تیم ملی کشورمان هدایت این تیم را به عهده گرفته است، به تدریج خود را در جدول مسابقات به بالا می‌کشد.

#### رویدادهای ورزشی

## لایحه بودجه سال ۷۴ به مجلس رفت

روز سه شنبه هفته گذشته هاشمی رفسنجانی لایحه بودجه سال آینده را به مجلس برد. این لایحه در هفته های آتی مورد بحث و بررسی نمایندگان قرار خواهد گرفت. رفسنجانی در سخنرانی طولانی خود در مجلس که علی القاعده می باشد به تشریح لایحه بودجه اختصاص می یافت، به دفاع از برنامه اول و کارکرد ۵ ساله دولت خود پرداخت و مثل همیشه بار دیگر یک سری آمار و ارقام، برنامه اول دولت را کامیاب و دارای دستاوردهای فراوان برای کشور ارزیابی کرد. در سخنان رفسنجانی همه جا صحبت از بهبود و پیشرفت بود، اما معلوم نیست و رفسنجانی کوچکترین توضیحی در این باره نداد که بحران سنگینی که حداقل دو سال است اقتصاد کشور در آن دست و پا می زند و به رکود تولید و بیکاری گسترده و فقر و فاقه عمومی انجامیده از کجا پیدا شده و چه ارتباطی با کارکرد ۵ ساله دولت وی دارد.

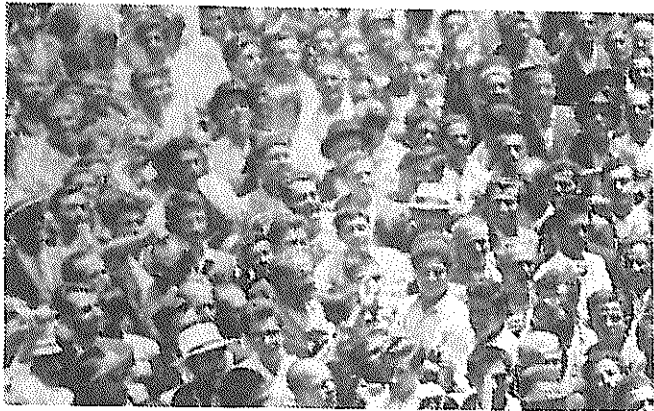
بنا به لایحه ای که رفسنجانی به مجلس داد، رقم کل بودجه برای سال ۷۴ معادل ۹۵۲۶۹/۴ میلیارد ریال برآورد شده است که ۳۶/۵ درصد بیشتر از بودجه سال ۷۳ می باشد. ۶۶ درصد از این رقم را بودجه شرکت ها و موسسات وابسته به دولت تشکیل می دهد و مابقی

بودجه دولت است. هزینه های جاری دولت برای سال آینده ۲۶۸۴۶ میلیارد ریال پیش بینی شده است که ۳۱ درصد بیش از سال جاری است. برای اعتبارات عمرانی ۱۴۵۶۹ میلیارد ریال در نظر گرفته شده است که نسبت به سال جاری ۲۹/۸ درصد افزایش دارد.

رقم درآمدها در لایحه بودجه ۴۱۱۶۵ میلیارد ریال است که نسبت به سال جاری از افزایش ۳۷ درصدی برخوردار است. ۶۱ درصد درآمد از محل فروش نفت و ۱۹/۱ درصد از طریق مالیاتها تامین خواهد شد. ۱۹/۹ درصد بقیه را سایر درآمدها تشکیل می دهند. درآمد پیش بینی شده از محل مالیات ها ۳۷/۹ درصد بیش از عملکرد سال جاری دولت است.

بودجه سال ۷۴ ظاهراً بدون کسری است. بودجه ۷۲ و ۷۳ نیز بدون کسری بود، اما فقط روی کاغذ. بنا به اعتراف روزنامه های وابسته به حکومت بودجه سال ۷۲ حدود ۲۵ درصد کسری داشت. بودجه سال جاری و نیز سال آینده نیز وضعی بهتر از سال ۷۲ ندارد. کسری بودجه معمولاً در عناوینی چون استفاده از تسهیلات بانکی استوار می شود.

## پیش بینی تحولات جمعیتی کشور در برنامه دوم جمعیت کشور در ۵ سال آینده از مرز ۶۷ میلیون نفر خواهد گذشت



آخرین برنامه دوم است. زیرادراو آخر برنامه دوم متولدین مونث سالهای ۶۵ - ۱۳۵۵ (دوره رشد سریع جمعیت) به سن باروری خواهند رسید و به رغم کنترل میزان مولدین بار دیگر به تعداد متولدین خواهد افزود.

در سال ۱۳۶۵ جمعیت فعال کشور (مجموع گروه های سنی ۱۵ تا ۲۴ ساله و ۲۵ تا ۶۴ ساله) برابر ۲۵ میلیون و ۴۷۳ هزار نفر بوده است. این تعداد در سال ۱۳۷۲ به ۳۲ میلیون و ۳۱۶ هزار نفر و در سال ۱۳۷۷ به ۳۸ میلیون و ۵۵۷ هزار نفر افزایش می یابد. بنابراین جمعیت فعال کشور (قادر به کار) در سالهای آینده از رشد شتابانی برخوردار خواهد بود و تا سال ۱۳۷۷ نیروی انسانی فراوانی

جمعیت کشور با متوسط نرخ رشدی برابر ۲/۳۶ درصد در سال، به ۶۷/۳ میلیون نفر در سال ۱۳۷۷ خواهد رسید. بر اساس الگوی پیش بینی تحولات جمعیتی از سوی سازمان برنامه و بودجه، جمعیت کشور که در سال ۱۳۵۵ برابر ۳۳/۷ میلیون نفر بود، در دهه ۶۵-۱۳۵۵ به طور متوسط ۳/۹ درصد افزایش یافت و به ۴۹/۴ میلیون رسید. وطنی سالهای ۷۰-۱۳۶۵ با نرخ رشد ۲/۹۵ درصد به ۵۷/۲ میلیون نفر رسید.

در سال ۱۳۶۵ جمعیت کشور از ترکیب بسیار جوانی برخوردار بوده است. در این سال به دلیل رشد سریع تعداد مولدین در دهه ۶۵-۱۳۵۵، دو گروه صنفی صفر تا ۲۴ ساله و ۲۵ تا ۹ ساله مجموعاً ۳۳/۳ درصد از جمعیت کشور را به خود اختصاص داده بودند. این رقم در پی اعمال سیاستهای کنترل جمعیتی تا حدی کاهش یافت و به ۳۱/۶ درصد در سال ۱۳۷۰ رسید. پیش بینی ها در برنامه دوم این است که در سال ۱۳۷۷ جمعیت زیر ۹ سال به ۲۵/۶ درصد کل جمعیت کشور کاهش یابد.

بطور کلی پیش بینی می شود در سال ۱۳۷۷ باره دیگر قاعده هرم سنی گسترده تر خواهد شد و این امر ناشی از افزایش تعداد مولدین در سالهای

برای کار به بازار کار مراجعه خواهند کرد. جمعیت پیش بینی شده سایر گروه های سنی از جمله اطفال کمتر از یک سال یک میلیون و ۸۲۶ هزار نفر، جمعیت ۱ تا ۵ ساله ۸ میلیون و ۵۹۹ هزار نفر، جمعیت گروه سنی ۱۱ تا ۱۴ ساله ۷ میلیون و ۴۴۰ هزار نفر و جمعیت گروه سنی ۱۵ تا ۱۶ ساله به بالا به ۲ میلیون و ۳۰۸ هزار نفر خواهد رسید.

جمعیت زنان واقع در سنین باروری ۱۵ تا ۴۹ ساله ۱۳ میلیون و ۶۲۸ هزار نفر در سال ۱۳۷۲ به ۱۶ میلیون و ۱۳۸ هزار نفر در سال پایانی برنامه دوم خواهد رسید.

جمعیت لازم التعليم کشور طی سالهای ۷۰-۱۳۶۵ به طور متوسط ۳/۸ درصد افزایش یافته و در سال ۱۳۷۰ به ۱۷ میلیون و ۸۳۱ هزار رسید. پیش بینی می شود که این تعداد در سال ۱۳۷۲ به ۱۹ میلیون و ۲۰۹ هزار نفر و در سال ۱۳۷۷ به ۲۰ میلیون و ۹۲۲ هزار نفر افزایش یابد. در سال ۱۳۷۲ جمعیت لازم التعليم دوره ابتدایی به ۹ میلیون و ۱۹۶ هزار نفر، دوره راهنمایی ۴ میلیون و ۶۸۱ هزار نفر و دوره دبیرستان ۵ میلیون و ۳۳۲ هزار نفر رسیده است. پیش بینی شده است که جمعیت لازم التعليم دوره راهنمایی در سال ۱۳۷۷ به ۵ میلیون و ۶۵۹ هزار نفر و دوره دبیرستان به ۶ میلیون و ۶۶۲ هزار نفر برسد.

## قانون جلوگیری از آلوده سازی هوا به تصویب رسید مشکل آلودگی هوای آنها با وضع قانون حل نمی شود

طرف ۲۰ سال اخیر سیری شناختناک و فاجعه آمیز داشته است. بطور مثال استان گیلان که یکی از پردرخت ترین مناطق کشور به حساب می آید، طی این مدت نیمی از جنگلهای خود را از دست داده است. چنین فاجعه ای از یکسویه اهمال در اجرای قانون مربوط می شود و از دیگر سبب فقر و ناداری و ناآگاهی عمومی. امروز بخشی از مردم در مناطق جنگلی از سرفقر به جنگلیها و مراتع به مثابه منبعی برای تامین معیشت خود می نگرند. در زمینه آلودگی هوا نیز فقر و سطح پایین درآمد ها مانع از آن است که مردم خودروهای فرسوده و مخرب محیط زیست خویش را با خودروهای جدید تعویض کنند و یا همان خودروهای فرسوده را به موقع معاینه و تعمیر نمایند. بگذریم از اینکه نبود یک سیستم گسترده و کارای حمل و نقل شهری نیز خود موجب نیاز شدید بسیاری از مردم شهرهای بزرگ به خودروهای شخصی اغلب فرسوده است. تا آنجا که به سطح نازل آگاهی عمومی نسبت به محیط زیست مربوط

ممنوعیت ایجاد صدا هایی که موجب آلودگی صوتی هوا می شود نیز در این قانون قید شده است. برای کسانی که متغیر این قانون را نقض کنند، جریمه نقدی، حبس تعزیری و تعطیلی کارگاه های آنان پیش بینی شده است. یاد آور می شود که شهر تهران اکنون از نظر آلودگی هوا دومین شهر دنیا است. به نوشته روزنامه های تهران در اثر تردد وسایل نقلیه که شمار آنها به بیش از یک میلیون می رسد، روزانه ۵ تن سرب وارد هوای شهر شده و آنرا مسموم می سازد.

قانون فوق گرچه با تاخیر تدوین و تصویب شده است، لیکن اگر به اجرا درآید گام مثبتی در جهت پاسداری از محیط زیست و تامین سلامت مردم است. با وجود این باید گفت که مشکل تخریب محیط و آلودگی هوای آنها با وضع قوانین حل شدنی نیست. برای مثال اینکه سالهاست که قانونی در حفاظت از جنگلیها و منابع طبیعی کشور وجود دارد و سازمان ویژه ای نیز مسئول اجرای این قانون است، با این همه تخریب جنگلیها و منابع طبیعی کشور

پس از سالها بحث و گفتگو در باره آلودگی خطرناک هوای تهران و برخی دیگر از شهرهای بزرگ، سرانجام مجلس شورای اسلامی روز ۱۵ آذر (۶ دسامبر) طرحی را به تصویب رساند که آلوده سازی هوا را به لحاظ قانونی ممنوع می کند و به امر حفاظت از محیط زیست جنبه قانونی می بخشد. بر اساس طرح مصوب، از عبور و مرور وسایل نقلیه ای که دود زایی آنها بیش از حد مجاز است، جلوگیری خواهد شد و دارندگان وسایل نقلیه موتور می توانند خودروهای خود را هر ساله برای معاینه و کسب گواهینامه ویژه مورد تأیید سازمان محیط زیست به مراکز مخصوص معرفی نمایند. تهیه استانداردهای هوای پاک برای هر منطقه و قرار دادن آن در اختیار متقاضیان و صاحبان کارخانه ها، گسترش شبکه گازرسانی و استفاده بیشتر از این منبع انرژی کم زیان، ممنوعیت سوزاندن زباله های شهری در معابر عمومی و فضای باز، تلاش برای انتقال کارخانه های آلوده ساز هوا به مناطق مناسب از دیگر مفاد قانون جلوگیری از آلودگی هواست.

## بهای نفت در بازارهای جهانی کاهش یافت

بهای نفت در بازارهای جهانی که ماه گذشته رو به صعود بود و تا مرز ۱۷ دلار در هر بشکه رسید، طی دو هفته گذشته مجدداً رو به کاهش گذاشته است. بهای نفت سبک ایران که روز چهارشنبه ۹ آذر (۳۰ نوامبر) ۱۶/۵ دلار بود در فاصله یک هفته (چهارشنبه ۱۶ آذر) به ۱۵/۵ دلار رسید. هر چند روشن نیست که این کاهش قیمت تا کی و تا چه سقفی

## ۹۰ درصد از فعالیتهای ساختمان سازی توسط افراد غیر متخصص انجام می شود

یکی از مقامات وزارت مسکن و شهرسازی اعلام کرد که ۹۰ درصد از فعالیتهای ساختمان سازی در کشور توسط افراد شرکتهایی صورت می گیرد که دارای تخصص لازم در این زمینه نیستند. این مقام گفت: کیفیت پایین و عدم کنترل کیفیت ساختمان سازی موجب صرف ۹

## قرارداد تمدید بدهی های جمهوری اسلامی به آلمان امضا شد

بازپرداخت بدهی های جمهوری اسلامی به شرکت های آلمانی، طی قراردادی که بین هیئت های بلند پایه اقتصاد دو کشور امضا رسید، تمدید گردید. بنا به گزارش مطبوعات آلمان، طلب ۹۰۰ شرکت آلمانی از جمهوری اسلامی بیش از یک میلیارد مارک می باشد.

هیئت بلند پایه وزارت اقتصاد آلمان این قرارداد را به نمایندگی از ۷۵۰ شرکت طلبکار به امضا رسانده است و هنوز تکلیف طلب مابقی این شرکت ها نامعلوم است. در این قرارداد قول بازپرداخت بدهی ها همراه با بهره آن که بعضاً دو سال از سر رسید آن گذشته از طرف بانک مرکزی جمهوری اسلامی داده شده است.

مهلت پرداخت بدهی های کمتر از یک میلیون مارک تا اواسط مارس ۱۹۹۵ خواهد بود و سر رسید بدهی های بیش از یک میلیون مارک جولای ۱۹۹۹ تعیین شده است.



می شود، علت را باید در ضعف سیستم آموزشی کشور جستجو کرد. در این سیستم برانگیختن احترام انسانها نسبت به طبیعت و برجسته کردن وابستگی حیات انسان به محیط زیست جا و مقامی ندارد. از این رو وضع قوانین بدون تلاش در جهت ارتقای سطح زندگی مردم و گسترش آگاهی محیط زیستی آنها حاصل چندانی نخواهد داشت.

## یک پنجم جمعیت جهان چهار پنجم ثروت جهان را در اختیار دارند

برای هر شهروند دریافت کردند. قسمت زیادی از این بی توازی ناشی از کمک های چند جانبه ای کشورهای ثروتمند است. برای مثال اسرائیل و مصر ۲ میلیارد دلار از ۷/۴ میلیارد دلار بودجه ای پیش بینی شده ای آمریکا در سال ۱۹۹۴ برای کمک به کشورهای در حال توسعه را دریافت می کنند. این دو کشور علاوه بر مقدار بالا سالی ۳/۱ میلیارد دلار نیز کمک نظامی از آمریکا دریافت می کنند.

سرمایه گذاری خصوصی یکی دیگر از راه هایی است که توسط آن ارزش خارجی وارد کشورهای جهان سوم می شود. در سال ۱۹۹۲، ۱۰۰ میلیارد دلار در کشورهای در حال

توسعه سرمایه گذاری شده است در حالی که ۶۰ میلیارد دلار به آن کمک شده است. متأسفانه این راه نیز شامل فقیرترین کشورهای نامی و نامی است. برای مثال صحرا در آفریقا در اواخر دهه ۸۰ تنها ۶ درصد از سرمایه گذاری خارجی را به خود اختصاص داد.

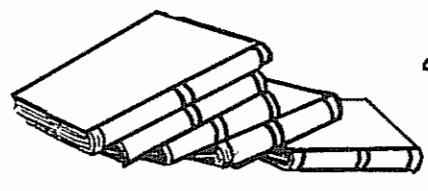
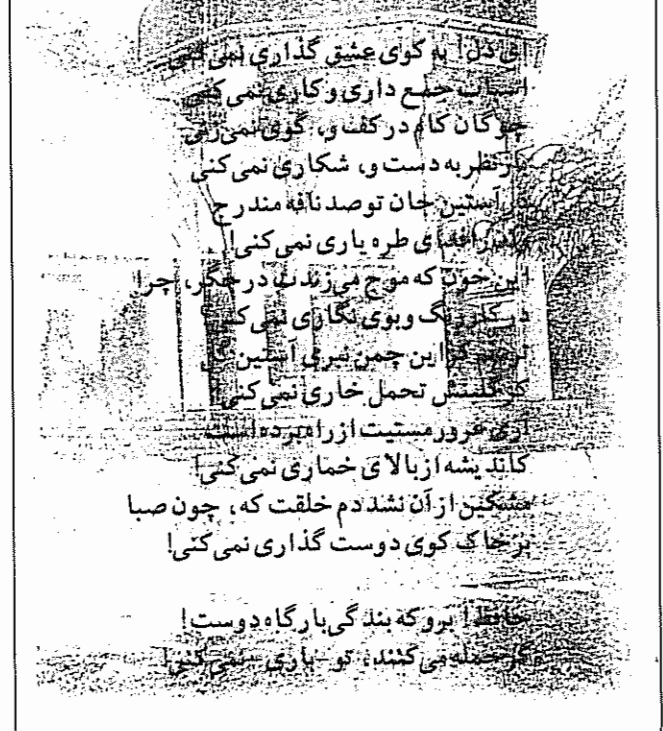
بازرگانی و صادرات راه دیگری که کشورهای در حال توسعه میتوانند توسط آن ارز وارد کشورشان کنند نیز بیشتر به سود کشورهای توسعه یافته تمام می شود. با وجود اینکه فقر کشورهای جهان سوم هم دردی ملل ثروتمند را بر نمی انگیزد اما وجود نیروی کار ارزان تهدیدی برای آنها

توزیع فقر در جهان با توزیع کمک های ارائه شده توسط کشورهای توسعه یافته کاملاً متفاوت است. طبق گزارش توسعه ای انسانی ۱۹۹۴ که از طرف برنامه توسعه ای سازمان ملل به چاپ رسیده، دو سوم کشورهای فقیر کمتر از یک سوم کل کمک های پرداخت شده از طرف کشورهای ثروتمند را دریافت می کنند. تقسیم ثروت در جهان به گونه ای است که یک پنجم جمعیت جهان چهار پنجم از ثروت آنرا در اختیار دارند.

کشورهای وام دهنده و کمک دهنده اغلب به افزایش مخارج نظامی کمک می کنند. در سال ۱۹۹۲ کشورهای کمکی که بیش از ۴ درصد از بودجه ای کلشان صرف مخارج نظامی می شد کمکی معادل ۸۳ دلار برای هر شهروند و کشورهای کمتری از ۲ درصد از بودجه شان صرف مخارج نظامی می شد معادل ۳۲ دلار

است.

### با خواهش از در گذر از شب یلدا



### تازه‌های کتاب

#### بازخوانی متون

جعفر مدرس صادقی نویسنده و ادبیات‌شناس معاصر دست‌اندرکار پیرایش، تصحیح و انشای گرانترین و پراثرترین آثار یکی از درخشانترین دوره‌های نثر فارسی یعنی سده‌های چهارم تا هفتم است. وی در این راستا تاکنون ترجمه تفسیر طبری (قصه‌ها)، «قیه ماقیه» (مقالات مولانا) و «تاریخ سیستان» را بدون کاست و افزود و تنها باتدوین، فصل‌بندی، پاراگراف‌بندی و نقطه‌گذاری و به سبکی امروزی منتشر کرده است. خواندن این متون یکی از زمینه‌های لازم برای تسلط بر نثر فارسی و آشنایی بیشتر با مبانی و مایه‌های آن است. این مجموعه را نشر مرکز تحت عنوان «بازخوانی متون» منتشر می‌کند. آدرس این انتشاراتی به قرار زیر است: تهران، صندوق پستی ۵۵۴۱-۱۴۱۵۵

#### پژوهشی در رئالیسم اروپایی

این کتاب که گشورگ (زرز) لوکاج اندیشمند و نویسنده مارکسیست مجاری سال ۱۹۴۸ آن را نوشته به نازگی با ترجمه اکبر افسری در ایران منتشر شده است. «پژوهشی... از جمله آثار مطرح در باب هنر و نقد ادبی است. او کاج در این کتاب به نقد و تشریح آثار و دیدگاه‌های پاروای از بزرگترین نویسندگان قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم همچون بالزاک، استاندال، زولا، تولستوی و گورگی می‌پردازد و با توضیح شرایط اجتماعی در آن زمان دیدگاه برخی از نویسندگان مذکور را مقایسه می‌کند. بررسی شباهت‌های آثار این نویسندگان از دیگر جنبه‌های کتاب لوکاج است. پژوهشی در... را انتشارات علمی و فرهنگی به عنوان یکی از کتابهای «مجموعه اندیشه‌های عصر نو» در ۳۸۵ صفحه منتشر کرده است.

#### ارغنون

نخستین شماره فصلنامه فلسفی و فرهنگی «ارغنون» با قصد تمهید مقدمه مناسب برای شناخت و نقد فرهنگ و تفکر معاصر، به ویژه در غرب، از طریق ترجمه شایسته مطالب و مقالات طراز اول در حوزه‌های مختلف فکری - و احیاناً نقد آنها - اخیراً در تهران منتشر شد. ارغنون که قرار است هر شماره خود را به یک موضوع اختصاص دهد، در شماره اول خود به موضوع فرهنگ و تکنولوژی پرداخته است. بانگ‌های ارغنون می‌تواند دریافت که این نشریه از همان شماره نخست در مورد هدفی که پیش روی خود نهاده نسبتاً موفق است. «چرخش از تکنولوژی به قلم هایدگور و ترجمه شاپورا اعتماد، پاسخی به این مقاله با عنوان «تکنولوژی و منش اخلاقی» نوشته ریچارد برنشتاین با ترجمه

## سخنرانی اوئه در مراسم دریافت جایزه ادبی نوبل برای دوستی و تفاهت میان انسان‌ها



شده‌ام، من دوباره یک انسان هستم. بویژه جمله «من دوباره یک انسان هستم» سخت برایم جالب و جذاب بود. من از اوآن جوانی در عرصه‌های مختلف زندگی از خانواده گرفته تا روابط و مناسبات با جامعه ژاپن و نیز در شیوه ناپهناچار زندگی‌ام در نیمه دوم قرن بیستم، با رنجها و دشواریهای متعددی دست به گریبان بوده‌ام و همانا تصویر این رنجها در قالب رمان مرا به ادامه حیات قادر ساخته است.

به هنگام نوشتن بارها پیش آمده که آه کشان به خود گفته‌ام: «من دوباره یک انسان هستم». شاید تا بجای باشد که من در اینجا و در این مراسم اینگونه از خود سخن بگویم، لیکن اجازه می‌خواهم به این نکته اشاره کنم که تجارب شخصی و گره زدن این تجارب با مسائل اجتماعی، بومی و جهانی پیوسته الهامبخش من در عرصه نویسندگی بوده است. بیش از پنجاه سال پیش در دوره زندگی در قلب جنگل و به هنگام خواندن ماجراهای نینلز هولگرسون دوست داشتم که این کتاب برایم نزدیک‌بخش دو چیز باشد: یکی آنکه روزی قادر به درک زبان پرندگان شوم و دیگری آنکه یک روز با غازه‌های وحشی مورد علاقه‌ام پروازکنان به سوی اسکاندیناوی سفر کنم.

هنگامی که اولین فرزند من به دنیا آمد به لحاظ ذهنی عقب مانده بود. ما نامش را هیکاری نهادیم که در ژاپنی به معنی روشنائی است. او در دوران کودکی تنها نسبت به آواز پرندگان وحشی و واکنش نشان می‌داد و در ژاپن صدای انسان مات و بی‌عکس العمل بود. تابستان سالی که هیکاری با به شش سالگی نهاده بود مادر خانه بیلاقی خود سکونت داشتیم. او روزی با شنیدن صدای دو پرند از دریای آسوی جنگل همچون متخصص آوای پرندگان به سخن درآمد: «این صدای مرغ ماهیخوار است و بدن گونه پسر من برای نخستین بار لب به سخن گشود. از آن هنگام بود که من و همسر من توانستیم با او رابطه کلامی برقرار کنیم.

هیکاری اینک در یک مرکز آموزش حرفه‌ای مغلوبین مشغول به کار است. او در عین حال به آهنگسازی روی آورده و آواز

همانگونه که خوانندگان آگاهی دارند کمیته ادبی نوبل جایزه امسال خود را به کنسایورواونه نویسنده معاصر ژاپن اعطا کرد. اوئه روز جمعه ۲۹ دسامبر (۱۸ آذر) در مراسم دریافت این جایزه در استکهلم (سوئد) سخنانی ایراد کرد که ترجمه بخش‌هایی از آن در زیر نظر خوانندگان گرامی می‌گذرد. برای اطلاع بیشتر از زندگی اوئه و سیر و سلوک هنری و اجتماعی‌ری می‌توان به کار شماره ۹۵ مراجعه نمود.

در گرما گرم جنگ خانمانسوز جهانی دوم من نوجوان کوچکی بودم که در دره‌ای پوشیده از جنگل در جزیره شیکوکو ژاپن، هزاران کیلومتر دور از این مکان زندگی می‌کردم. در آن زمان دو کتاب مرا شیفته خود کرده بودند: ماجراهای ها کلبری فین و گشت و گذار نینلز هولگرسون در سوئد. جهان را در این سالها هاله‌ای از ترس و دهشت فرا گرفته بود.

آموزه‌های ها کلبری فین بسته شده بود که در محیط‌های بسته احساس ناخوشایندی داشته باشم، شبهایی محابا به جنگل بروم و با خیالی آسوده در زیر درختان بخواهم. نینلز هولگرسون نیز به هیبت آن انسان افسانه‌ای درمی‌آید که قامتی در حد انگشت شست دارد، به سفرهایی پرماجرا می‌رود و زبان پرندگان را درمی‌یابد. خواندن این داستان برای من لذت ذهنی فراوانی داشت. زیرا از یکسو درمی‌یافتم که زندگی من و پیشینیانم در قعر جنگلهای جزیره شیکوکو کویا رها می‌بود و از سوی دیگر همراه بوده است و از دیگر سو با نینلز، پسر بچه کوچک و کنجکاو داستان هم‌حسی و احساس یگانگی می‌کردم. نینلز در طول سفر پرماجراهای خود در سوئد با غازه‌های وحشی آشنا می‌شود، مدتی با آنها بسیر می‌برد و برایشان به جنگ و جدل می‌پردازد و در این راه به جوانی بدل می‌شود که گرچه هنوز معصوم است لیکن اراده و اعتماد به نفسی عظیم دارد. هنگامی که نینلز دوباره به خانه خویش بازمی‌گردد با والدین خویش به گفتگو می‌نشیند. فکر می‌کنم که زبان این گفتگو برای من لذتبخش‌ترین جنبه کتاب بوده است، چرا که حرف‌های نینلز گویی که زبان حال من بود. او در جایی می‌گوید: ماما! بابا! من بزرگ

یکی از جنبه‌های بحران فرهنگی، که تارو بود جامعه را در نوردیده و به معضلی بزرگ تبدیل شده است، وضع بازار کتابمان نشروتنزل فاحش تیراز کتاب است. وضع بازار کتاب اینک به گونه‌ای است که حتی رفسنجانی نیز در سخنرانی خود به هنگام آرایه بودجه سال آینده به مجلس، جرئت نکرد از بهبود و پیشرفت در این عرصه سخن بگوید و تنها به ذکر وعده‌هایی در مورد برنامه سال آینده بسنده کرد.

بر اساس آمار وزارت ارشاد که اخیراً منتشر شده است تیراز کتاب‌های کودکان و نوجوانان که در سال ۶۸ یعنی زمان آغاز اجرای برنامه اصلاحی رفسنجانی ۲۴ میلیون و ۳۳۷ هزار نسخه بالغ می‌شده است ظرف ۵ سال گذشته به میزان ۸ میلیون نسخه تنزل پیدا کرده و به سطح ۱۶ میلیون و ۸۴۳ هزار نسخه در سال ۷۲ رسیده است. در گستره ادبیات و هنر نیز تیراز کتاب به طرز محسوسی کاهش یافته به گونه‌ای که میزان آن در سال ۷۲ بیست درصد کمتر از سال پیش از آن بوده است.

### سیر نزولی تیراز کتاب در ایران نسل بی کتاب فردا

راست این است که کمبود فرهنگ مطالعه در ایران پیوسته یکی از عوامل اصلی کساد بازار نشر و پائین بودن تیراز کتاب بوده است. بر اساس آمار ارائه شده سرانه مطالعه در ایران سالانه تنها به ۱۶ دقیقه می‌رسد، یعنی هر فرد ایرانی در روز تنها سه ثانیه از وقت خود را به مطالعه اختصاص می‌دهد. اما این امر که علت اصلی آن در نظام آموزش و پرورش ما نهفته است را نمی‌توان عامل اصلی بحران کتاب در سالهای اخیر دانست. یک ارزیابی واقعی نشان می‌دهد که سانسور و محدودیت‌های موجود در عرصه صدور مجوز نشر کتاب از عمده‌ترین

پرنده‌گان را در قالب موسیقی انسانی بازسازی می‌کند. با آهنگ‌های هیکاری آرزوی من در مورد درک زبان پرندگان چند گاهی است که جامه تحققی پوشیده است. باید بگویم که زندگی برای من بدون همسر و بدون نیرو و دانایی سرشار او ناممکن می‌شد. او در چشم من تندیس «آکا» یعنی ملکه و راهبر غازه‌های وحشی کتاب ماجراهای نینلز می‌نماید. من با او اینک به استکهلم آمده‌ام و بدینسان دومین آرزوی من یعنی سفر به اسکاندیناوی نیز به واقعیت پیوسته است

... در تاریخ ادبیات معاصر ژاپن صمیمی‌ترین و متعهدترین نویسنده آنهایی بوده‌اند که بلافاصله پس از جنگ (جهانی دوم) با خاطری پریشان، لیکن خوشبین و امیدوار برای نوزایی ادبیات پایه میدان نهادند. آنها به تلاش بزرگی دست زدند تا جنایات ضد انسانی سربازان ژاپنی در آسیا را جبران کنند و بروی عمیقی که کشور ما را تنها از کشورهای صنعتی، بلکه از ممالک آفریقا، و آمریکا لاتی نیز جدا می‌ساخت پلی از دوستی و اعتماد بنا نهند. تصور آنها این بود که تنها از این راه می‌توان با بقیه جهان به آشتی و تفاهم رسید. من نیز کوشش کرده‌ام که به راه و رسم این نویسندگان وفادار بمانم.

در سالهای اخیر به ژاپن انتقاد می‌شود که چرا سازمان ملل را به لحاظ نظامی چندان مورد حمایت قرار نمی‌دهد و چرا در حفظ و ایجاد صلح در مناطق مختلف جهان نقش فعالی به عهده نمی‌گیرد. این انتقادها قلب ما را فرومی‌ریزد. پس از پایان جنگ جهانی دوم برای ما ضرورتی مبرم بود که در یک بند اصلی قانون اساسی جدید برای همیشه با جنگ وداع کنیم. در همین راستا ما صلح را پدیدار به عنوان مبنای نوزایی خود در دوران پس از جنگ انتخاب کردیم. ... در ژاپن اما از همان آغاز عده‌ای کوشیده‌اند که بند مربوط به انصراف از جنگ در قانون اساسی را حذف کنند و در این راستا فشار از خارج را نیز بهانه و دستاویز خود ساخته‌اند. لیکن حذف چنین بندی اقدام خیانت آمیزی است در حق ملل آسیا و قربانیان آن‌ها که کازاکی و هیروشیما که برای من به عنوان نویسنده تصویر

بیشتری برای تأمین معاش خود صرف کنند و لاجرم از ساعات فراغت مطالعه خود بکاهند. گرانتر شدن قیمت کتاب نیز خود عامل مهمی در کساد بازار کتاب بوده است. به گفته یک مقام مسئول وزارت ارشاد سال ۷۰ هزینه چاپ هر صفحه کتاب ۵ ریال بوده است، لیکن این مبلغ در سالهای اخیر به ۲۰ ریال رسیده است.

بی‌رونی بازار کتاب پاره‌ای از انتشاراتی‌ها را هم با بحران مالی مواجه ساخته و آنها را در آستانه تعطیل و ورشکستگی قرار داده است. دشواریها و تنگناهای یاد شده نمودی از بحران فرهنگی عمیقی است که از رهگذر سیاست‌های جمهوری اسلامی گریبانگیر جامعه ما شده و روز به روز با عداد گسترده‌تری می‌یابد. تداوم این وضع احتمالاً نسلی را بوجود خواهد آورد که یکی از صفات آن بی‌کتاب بودن آن است. چنین نسلی پشتوانه خوبی برای تداوم استبداد فرهنگی و سیاسی است و این همان چیزی است که سخت‌خوشایند زمامداران جمهوری اسلامی است.

ترک ها که در آلمان فدرال و کشورهای مجاور زندگی می کنند به دلیل سیاست خارجی (منطقه نفوذ) و به خاطر تعداد زیادشان در گوشه های سازمان های اطلاعاتی برای نفوذ در صفت مقدم قرار دارند. در کنار کمک های مالی و تدارکاتی، بیش از هر چیز ایجاد تسهیلات مالی برای حفظ سازمان و برای گسترش فعالیت آن، آنگونه که ایران می خواهد، وجود دارد.

علاوه بر این ها، مقر می گویند برای کنترل این سازمان ها، افراد مورد اعتماد در پست های کلیدی را جذب کند و موقعیت آنان را تثبیت نماید. در کنار ترک ها، بیش از همه افغانی ها و لبنانی ها هدف این تصمیم ها می باشند. این کار از طریق مراکز اسلامی و سازمان تبلیغات اسلامی (IPI) که بخشاً با هدف های اطلاعاتی به وجود آمده اند، حمایت می گردد. به عنوان نمونه کار موفقیت آمیز مقر، ایجاد و به کارگیری فرستنده های رادیو و تلویزیونی به زبان ترکی TIS در آمستردام و رهبری جنبش اسلامی (دفتر کلن) می تواند مورد توجه قرار گیرد.

در کنار این سه کار اصلی مذکور، مقر مسئولیت نفوذ و کنترل حدود ۹۹ هزار نفر ایرانی در آلمان را به عهده دارد. به این منظور، با همکاری بخش فرهنگی، انجمن های متفاوتی از جمله "اتحادیه ایرانیان" و "انجمن محققان و فارغ التحصیلان ایرانی" (VIHA) پایه گذاری نموده است.

در کنار آن، ایران تلاش می کند از طریق انجمن هایی که ایجاد نموده، و برابراخبار و سایل ارتباط جمعی غرب تصویر مثبتی از جمهوری اسلامی به ایرانیان ارائه دهد تا متخصصین رشته های مختلف را که به خارج مهاجرت کرده اند و اکنون برای رشد دوباره اقتصاد کشور مورد نیاز جدی می باشند، برای بازگشت به ایران ترغیب نماید.

بعلاوه، مقر به مراقبت کشورهای عربی می پردازد. در گذشته بطور عمده عراق، کشوری که سالها با آن در جنگ بوده.

عباسعلی تفرشی مطلق، عضو سازمان اطلاعات ایران و مسئول این کار، تا هنگام بازگشتش به ایران در ژوئن ۱۹۹۲ تماسهای متعددی با دانشجویان و اپوزیسیون (از جمله کردها) و تجار عراقی داشت.

بعلاوه، وی در رابطه با اشخاص متعددی بود که بعنوان کارمند در مقام های متفاوت حداقل با چهار نمایندگی کشورهای عربی در بن، کاری کردند. تفرشی مطلق در جنب اطلاعات در باره کشورهای مربوطه، به موقعیت رابطه سیاسی بین کشورهای عربی و آلمان توجه خاص نشان می داد. جانشین وی تاکنون شناخته نشده است.

به دلیل تغییر وضعیت سیاسی جهان که با نقش روزافزون آلمان فدرال مشخص می شود و تغییرات سیاسی همراه با آن که احتمالاً به منافع ایران مربوط می شود، سیاست شناسانی که تاکنون مورد غفلت مقرر قرار گرفته، در آینده نقش مهم تری خواهد یافت، و به دلیل تعدد منابع علنی قابل دسترسی، تشریح وضعیت پیشرفت سیاسی جاری در اقلیت قرار خواهد گرفت. در عین حال، باید بر فعالیت شناسانی تشدید یافته توسط منابع انسانی (مأموران) حساب شود.

نشانه هایی موجود است که سازمان اطلاعات ایران علاوه بر Petross مأمور لورفته که در دفتر فدرال مطبوعات فعال بود، منابع مشابهی نیز دارد. برنامه ای که در حال حاضر مقر برای تأسیس دفتر مطبوعاتی ایران در بن در دست دارد دل بر این است که سازمان اطلاعاتی ایران در نظر

## گزارش گروه کار ایران سازمان اطلاعات داخلی آلمان

در مورد

# فعالیت های سازمان های اطلاعاتی ایران

گروه کار ایران در سازمان امنیت داخلی آلمان، سال گذشته گزارشی را به مقامات امنیتی دولت آلمان ارائه داد که به بررسی فعالیت های جاسوسی و تروریستی جمهوری اسلامی در آلمان اختصاص دارد. فتوکپی این گزارش در مهرماه (اکتبر) امسال به دادگاه میگوئوس در برلین، که به پرونده ترورده کترش فکندی و یارانش رسیدگی می کند، ارائه شد. علیرغم درخواست دادگاه، وزیر کشور آلمان از دادن اجازه شهادت در باره آن خودداری کرده است. این گزارش در مطبوعات معتبر آلمان انعکاس شایسته ای یافت و از جمله هفته نامه اشپیگل بر اساس آن گزارشی از فعالیت های تروریستی جمهوری اسلامی تحت نام "خانه امن جاسوسان" منتشر کرد، که خلاصه آن در "کار نیز در ج شد".

ترجمه فارسی این گزارش توسط "کانون پناهندگان سیاسی ایرانی-برلین" برای ما ارسال شده است. قسمت اول این گزارش در شماره گذشته "کار" درج شد و در این شماره بخش پایانی آن را می خوانید.

### ساختار سازمانی

دارد، در آینده زیر عنوان خبرنگاری فعالیت های شناسایی را پیش برد. هم اکنون مقر با مدبران و تلویزیون ایران در بن همکاری دارد.

مقر بنا بر وظایفش به فعالیت ضد جاسوسی می پردازد و فعالیتش متمرکز است بر تحت نظر داشتن افراد شاغل در کنسولگری و مقررات حفاظت محل برای جلوگیری از حملات مخالفان رژیم. علاوه بر این، مقر تلاش می کند مقررات نظراتی (مثلاً مراقبت) BIV و دیگر سازمانهای اطلاعاتی را بشناسد، به این جهت آخرین نسل Scanner را بکار گرفته است. مقر تلاش می کند که با بکارگیری سیستم های رمزدار یا حمایت کامپیوتر از کنترل ارتباطات (رادار، تلکس، فاکس) خود با ایران جلوگیری کند.

در آوریل ۱۹۹۳، اطلاعاتی بدست آمد که به این نکته اشاره داشت که سازمان اطلاعاتی ایران در پی شناسایی الکترونیکی در اروپا می باشد. بنا بر منبع موثقی که باید بطور ویژه حفاظت شود، سازمان سیاسی که تاکنون ناشناخته مانده بود و به تکنیک اطلاعاتی و انتقال داده ها Datenübertragung می پردازد در این مورد فعال خواهد شد تا همه اروپا را بپوشاند.

با توجه به علاقه ثابت شده مقر به آخرین پیشرفتهای در عرصه سیستم های مراقبتی / امنیتی و تکنولوژی اطلاعاتی / ارتباطی، و همچنین فعالیت های مقر برای کسب تکنولوژی ماهرانه ای، ایجاد شناسایی الکترونیکی در میان مدت باید بطور کلی در پهنه امور ممکن تلقی شود.

توضیح: این پیشرفت سازمان های اطلاعاتی ایران نشان دهنده تشابهی با ساختار سازمانی ک-گ ب می باشد. درون ک-گ ب نیز سازمان ویژه ای وجود داشت که انحصاراً به تهیه و بکارگیری جدیدترین تکنولوژی های مراقبت و ارتباطات می پرداخت. این پیشرفت می تواند تحت تأثیر کارمندان سابق ک-گ ب باشد که ظاهراً مشاوران او می باشند.

### اهمیت در سطح اروپا

در انجام کارها و وظایف اصلی مذکور در بالا، مقر بن در سطح اروپا فعال می باشد بنا بر ارزیابی ما و سازمانهای اطلاعاتی دوست، مرکز سازمان اطلاعات ایران در اروپا است. از جمله، تمام مأمورین مهم کشورهای اروپای غربی بطور مرکزی از بن رهبری می شوند.

همکاری کند. بنا بر گزارشی از یک سازمان اطلاعاتی دوست، باید سازمان اطلاعات نظامی در سال ۱۹۹۱ شروع به آموزش اطلاعاتی افسران جوانی کرده باشد که بعداً بعنوان وابسته نظامی به خارج فرستاده شوند. فعالیت های وابسته نظامی از نظر به مخاطره انداختن امنیت داخلی غیر مهم است. بنا بر اطلاعات موجود، چهار جوب فعالیت آن انحصاراً محدود است به خواست های نظامی (تهیه اسلحه، وسایل یدکی، اشیاء تسلیحاتی، و همچنین تکنولوژی نظامی مناسب).

### سازمان اطلاعاتی

#### پاسداران (واحد قدس)

سازمان اطلاعاتی پاسداران در تعداد زیادی از موسسه های ایرانی حضور دارد. اعضای این سازمان تاکنون در سفارت ایران، در شرکت ها و در شاخه های بنیاد های ایرانی مانند بنیاد جاننازان و مستضعفان مورد شناسایی قرار گرفته اند. فعالیت اطلاعاتی اعضای قدس در آلمان فدرال که تاکنون مورد شناسایی قرار گرفته اند متمرکز اند بر تهیه کالا های نظامی، تهیه تکنولوژی ABC و همچنین وظیفه حفاظت ایران ایر (در نقش رئیس محافظان و افراد مسلح هواپیما). اعضای گزارش شده این سازمان در آلمان فدرال با اعضای مقرواواک در سفارت ایران در بن همکاری می کنند.

### مقرهای دیگر سازمان های

#### اطلاعاتی در خاک آلمان

بنا بر تحقیقاتی که تاکنون انجام شده، هر سه سازمان اطلاعاتی با پایگاه های دیگری در آلمان دارند. پایگاه های سازمانهای امنیتی که در زیر نظر بن قرار دارند عبارتند از: کنسولگری های هامبورگ، برلین، فرانکفورت و مونیخ. غیر از اینها در موسسات و شرکت های دولتی و نیمه دولتی هم اعضای سازمان های اطلاعاتی شناسایی شده اند. در این مکان ها پرسنلی که شک مشخص در مورد آنان وجود دارد فعال می باشند.

این مراکز عبارتند از:  
- مرکز تجاری ابری Centre - IRI-TRADE در هامبورگ  
- Intro Chem Tradind GmbH در هامبورگ  
- دفتر کیهان بین المللی در هامبورگ  
- دفتر شرکت کشتیرانی ایران در هامبورگ

دفتر تلویزیون ایران (صدا و سیما) در بن  
شرکت های متعدد دولتی و نیمه دولتی (از جمله VENA در دوسلدورف)

سازمان صنایع نظامی در دوسلدورف  
شرکت ITS در دوسلدورف  
شرکت رشد در دوسلدورف  
ایران ایر در فرانکفورت

توضیح: بنا بر وظایفی که تاکنون طبقه بندی شده اند، می توان نتیجه گرفت که سازمان های اطلاعاتی تعداد بیشتری از شرکت های ایرانی را به عنوان مقرواواک استفاده قرار می دهند.

### وابستگی یو. آی. اس. آ

سازمان های اطلاعاتی ایران برای اجرای وظایفشان توانسته اند به اعضای "اتحادیه انجمن های اسلامی دانشجویان ایرانی" که طرفدار رژیم می باشند دسترسی داشته باشند. این ها برای برنامه ریزی و اجرای فعالیت در عرصه های اطلاعاتی و تروریستی

## خبرهای علمی

### شاخص جدید در "شناخت تیره ی انسانی"

در حدود اواخر سال های ۶۰ هنگامی که زمین شناس جوان فرانسوی موریس طیب (Mourice Taieb) برای تحقیقات زمین شناسی به منطقه ی Hadar در اتیوپی می رفت، نمی دانست که به یکی از غنی ترین منابع شناخت تاریخ پیدایش انسان دست خواهد یافت.

اولین نشانه های تیره ی انسانی با قدمت ۴/۵ میلیون سال در این منطقه در دره ی آواش (Avash) کشف شد. به دنبال آن در ۱۹۷۴ در همین محل دو نفر دیگر به نامهای دونالد جانسون و تام گری موفق به کشف اسکلت مهمی شدند که شهرت جهانی یافت و همه آن را به نام "لوسی" می شناسند. فسیل "لوسی" به همراه نمونه های دیگری که در تانزانیا کشف شد، بعداً در سال ۱۹۷۸ با پایه های علمی شناخت یک گونه (species) انسانی را فراهم کرد که به نام علمی Australopithecus Afarensis در دره بندی اجداد انسان کنونی (Homo Sapiens) جای گرفت.

اندک زمانی بعد به خاطر بروز حوادث سیاسی در اتیوپی، جستجوها متوقف ماند اما دوباره در سال ۱۹۹۰ تحقیقات، تحت فشار فسیل شناسان آمریکایی از سر گرفته شد. آرواره ها، استخوان های دست و پا و حتی اولین اسکلت سر بصورت کامل در این مکان به دست آمدند و مطالعه ی آنها نشان داد که میمون جنوبی (Aust. Afarensis) تا یک میلیون سال بدون تغییر به سر برده است. اخیراً یک گروه به سرپرستی تیم وایت (Tim White) یکی از پژوهشگرانی که در تحقیقات قبل شرکت داشته است، بقایای اسکلتی را با عمر ۳ تا ۴ میلیون سال در همان منطقه پیدا کرده است.

گفته می شود که این استخوان ها متعلق به گونه ی جدیدی است که قبل از استرالوپیتکوس آفانسیس وجود داشته است. فسیل هایی که این نظریه بر پایه ی آنها استوار شده است، محدودند: چند دندان و تکه های اسکلت سر و بخش هایی از اندام های فوقانی.

مطالعه ی یافته های موجود نشان می دهد این گونه که استرالوپیتکوس رامیدوس (Australopithecus Ramidius) نام گرفته است، کاملاً با گوریل و شباهت زیادی دارد. تناسب دندان ها و شکل ظاهری آنان و اندازه و جایگاه حفره ی پس سری (Occipital) حجبمه (محل عبور نخاع) این موضوع را ثابت می کند. اما در عین حال نشانه هایی از تشابه با گوریل های بزرگ نیز در استخوان ها دیده شده است.

هنوز تا روشن شدن کامل معماری نحوه ی پیدایش اجداد انسانی کنونی راه زیادی در پیش است و نکات مبهم معینی نیز در ارتباط با کشفیات جدید وجود دارد. اما با این حال این کشف گام بلندی در راستای بررسی شاخه ی تکاملی انسان محسوب می شود.

### افزایش احتمال موفقیت در عمل پیوند اعضای بدن

به نوشته ی روزنامه واشنگتن پست، محققین مرکز پزشکی دانشگاه پترزبورگ پس از انجام تحقیقاتی به این نتیجه رسیدند که بیماری که در معرض عمل پیوند قلب، کلیه و یا غده ها داخلی قرار می گیرند، در صورت دریافت مغز استخوان از همان فرد اهدا کننده ی عضو، شانس بیشتری برای ادامه ی حیات دارند. بر اساس این تحقیقات دریافت مغز استخوان، پدیده ی بیولوژیک "شیمیرسم" را در بدن بیمار افزایش می دهد و بیمار بدون نیاز به مصرف مادام العمر داروهای ویژه شانس بیشتری برای ادامه ی حیات خواهد داشت.

"شیمیرسم" عامل همزیستی مسالمت آمیز سلول های عامل مصونیت در بدن بیمار و عضو اهدایی است و نقش حیاتی در موفقیت این گونه عمل های جراحی دارد.

### با گرم شدن هوامد کرها از بین خواهند رفت!

اگر مطابق با پیش بینی محققان بر اثر پدیده ی گلخانه ای دمای زمین افزایش یابد، حداقل در بسیاری از انواع خزندگان که دمای محیط خارج روی تعیین جنس نوزادان آنها تأثیر دارد، جنس مذکر بتدریج از بین خواهد رفت. محققان آمریکایی این پدیده را روی یکی از انواع لاک پشت ها آزمایش کرده اند و به این نتیجه رسیدند که نوزادان با توجه به دمای محیط مذکر یا مؤنث می شوند. تا بحال نوسانات طبیعی دما باعث تعادل در توزیع جنس نوزادان می شده و در صورتی که دما مرتباً افزایش یابد، نوزادان فقط مؤنث خواهند شد.

### یک کهکشان جدید در نزدیکی راه شیری کشف شد

به گزارش خیرگزاری اتریش (APA)، دانشمندان اتریشی در دانشگاه اینسبروک موفق به کشف کهکشان جدیدی در کنار کهکشان راه شیری شده اند. بر اساس گزارش دانشگاه اینسبروک یک تیم چهار نفره ی انستیتیوی نجوم این دانشگاه در کشف این کهکشان شرکت داشتند. بر روی کهکشان جدید گروه های تحقیق و دانشمندان دیگر کشورها نیز از تمام دنیا کار می کنند. یک گروه ستاره شناسی هلندی - انگلیسی - آمریکایی مستقل از دانشمندان اتریشی نیز این کهکشان را کشف و فاصله ی کم آنرا تشخیص داده است.

ستاره شناسان اتریشی در همکاری با ستاره شناسان آلمانی و با کمک تلسکوپ ۱۰۰ متری انستیتیوی ما کس پلانک در بن توانستند همسایگی کهکشان جدید با کهکشان راه شیری را اثبات کنند. علاوه بر آن یک کهکشان کوچکتر دیگر که آنهم بفاصله ی ۱۰ میلیون سال نوری از کهکشان راه شیری قرار دارد کشف شده است.

درباره مناسبات ما با سایر نیروها

بدنبال دعوت تلویزیونی ندا، که از شهر دور نمودن آلمان برنامه پخش میکند...

در حال حاضر سازمان با تمام نیروهای اپوزیسیون گفتگو دارد؟

ما با تمام سازمانها و نیروهای اپوزیسیون مذاکره داریم. با مشروطه خواهان در مواردی مباحثه علنی داشتیم...

از مشروطه خواهان اگر در یک جمله بخواهم بیان کنم که البته مشکل ما هم نیست بیشتر مشکل این نیروست...

من مسئله را کلی تر بگویم، اینست که تعمیق باورهای دموکراتیک در درون هر نیروی در مجموع ب تقویت نیروهای دموکراتیک در کشور منجر خواهد شد...

خوب اجازه بدهید به دومین سازمان، یعنی سازمان مجاهدین خلق ایران بپردازیم.

در گفتگو با اعضای شورای ملی مقاومت، آنها روی چند مورد انگشت می گذارند، یکی اینکه اکثریتی ها بعد از خرداد ۱۶۰۰ مجاهدین در مبارزه مسلحانه آنها در مقابل خمینی دفاع نکردند...

طرح این سوال به شکل حمایتی از مجاهدین در خرداد ۶۰ درست نیست ولی این واقعیتی است که سیاست سازمان ما، سازمان فداییان اکثریت در سالهای ۶۰ و ۶۱

سیاستی غلط بود مبتنی بود به همان تفکر آزمائی ما که جهان را به دواورد و گاه تقسیم می کرد. مسئله ارزش مبارزه ضد امپریالیستی عمده بود و مبارزه در راه آزاد یها را نمی دید، ندید و این ما را به یک خطای جدی سیاسی کشاند...

من اول صحبت از تناقض اسم بردم. و این که باید این تناقض را حل کنند. مشکل این است که تازمانی که ایشان به آن نیروی تکیه دارد که اگر ایشان در مقابل کودتای ۲۸ مرداد با نقض آزادی ها در دوران پهلوی موضوع جدی بگیرد...

در حاشیه بگویم نه برای کم رنگ کردن این انتقاد، اکثر سازمانهای سیاسی دیگر هم خطاهای جدی داشته اند و بزرگتر از آن مردم ما در پیشینیانی بود و چند درصدی از این رژیم، منجمه مجاهدین...

درصاحب با آقای رضا پهلوی، ایشان گفتند که من مهربانی هستم در اختیار شما و شما می توانید در جهت ایجاد یک جامعه دموکراتیک از من استفاده کنید، شما فکر می کنید که جنبش آزادی طلبانه

یکی دیگر از دلایل مخالفت و ضدیت با سازمان اکثریت که هواداران شورای ملی مقاومت نام می برند، آنست که اکثریتی ها خواهان تغییر و سرنوشتی رژیم نیستند...

باز متأسفانه شیوه برخورد و تقسیم بندی که مجاهدین دارند و با اجازه به هید عرض کنم بیشتر مصرف داخلی دارد، تقسیم دنیا است به دو پدیده: مجاهدین و جمهوری اسلامی...

پدیده های جهان بسیار پیچیده تر از این دواورد و گاه و این تقسیم بندی است. تمام اسناد سازمانی ما، مصوبات سه کنگره ما، به صراحت بر این موضع است که سازمان خواهان تغییر رژیم جمهوری اسلامی و جانشینی یک نظام دیگر، یک رژیم جمهوری منکی بر دموکراسی پارلمانی به جای این رژیم است...

این تلاش ماست و این مواضع ماست. ما استفاده از شیوه های قهر آمیز را نه به عنوان پذیرش یکی از مفاد اعلامیه حقوق بشر، در بر سمیت شناختن حق مردم در دفاع از خود در مقابل قهر رژیم های سرکوبگر...

این تلاش ماست و این مواضع ماست. ما استفاده از شیوه های قهر آمیز را نه به عنوان پذیرش یکی از مفاد اعلامیه حقوق بشر، در بر سمیت شناختن حق مردم در دفاع از خود در مقابل قهر رژیم های سرکوبگر...

خوب اجازه بدهید به دومین سازمان، یعنی سازمان مجاهدین خلق ایران بپردازیم. در گفتگو با اعضای شورای ملی مقاومت، آنها روی چند مورد انگشت می گذارند...

طرح این سوال به شکل حمایتی از مجاهدین در خرداد ۶۰ درست نیست ولی این واقعیتی است که سیاست سازمان ما، سازمان فداییان اکثریت در سالهای ۶۰ و ۶۱

سیاستی غلط بود مبتنی بود به همان تفکر آزمائی ما که جهان را به دواورد و گاه تقسیم می کرد. مسئله ارزش مبارزه ضد امپریالیستی عمده بود و مبارزه در راه آزاد یها را نمی دید...

در حاشیه بگویم نه برای کم رنگ کردن این انتقاد، اکثر سازمانهای سیاسی دیگر هم خطاهای جدی داشته اند و بزرگتر از آن مردم ما در پیشینیانی بود و چند درصدی از این رژیم، منجمه مجاهدین...

درصاحب با آقای رضا پهلوی، ایشان گفتند که من مهربانی هستم در اختیار شما و شما می توانید در جهت ایجاد یک جامعه دموکراتیک از من استفاده کنید...

درصاحب با آقای رضا پهلوی، ایشان گفتند که من مهربانی هستم در اختیار شما و شما می توانید در جهت ایجاد یک جامعه دموکراتیک از من استفاده کنید...

درصاحب با آقای رضا پهلوی، ایشان گفتند که من مهربانی هستم در اختیار شما و شما می توانید در جهت ایجاد یک جامعه دموکراتیک از من استفاده کنید...

موضوع دیگری که مطرح هست، مسئله بازگشت است، در این زمینه مقدار زیادی ابهام وجود دارد، موضع سازمان در مورد بازگشت پناهندگان سیاسی به ایران چیست؟

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

موضوع نسبت به امر بازگشت مهاجرین بکشور را در دو وجه توضیح می دهیم. وجه نخست که وجه اشتراک ما با موضع دیگر سازمانهای سیاسی اپوزیسیون نیز هست...

سازمان ملل متحد جمهوری اسلامی را...

شما با یک منظره علنی از سوی سازمان فداییان خلق اکثریت و سازمان مجاهدین خلق موافقت دارید؟ ما نه تنها موافقت داریم، کاملاً استقبال می کنیم و از حضور نمایندگان سایر سازمانهای سیاسی هم استقبال می کنیم...

سازمان ملل متحد جمهوری اسلامی را...

خوایان بررسی بدون غرض و پیش داوری درباره ایران باشند همکاری کنند. روز چهارشنبه نماینده جمهوری اسلامی در جلسه کمیته سوم مجمع عمومی سازمان ملل ضمن تکرار سخنان مقتدایی در دفاع از رفتار رژیم با زندانیان، زنان، اقلیت های مذهبی و قومی اظهار داشت اگر گزارشگر ویژه کمیسیون حقوق بشر در کمیسیون از شریعت اسلامی داشت نسبت به اجرای قوانین اسلام در ایران دچار سوتفاهم

سازمان ملل متحد جمهوری اسلامی را...

متحد، آیت اله مقتدایی دادستان کل کشور اظهار داشت که "گالیندوبل گزارش های خود را تحت تاثیر قدرت های استکباری، گروه های منحرف و با غرض ورزی تهیه می کند و به همین دلیل جمهوری اسلامی از سال ۷۱ به ایشان اجازه نداده است تا برای تهیه گزارش به ایران سفر کند و با زندانیان ارتباط داشته باشد. وی تاکید کرد که جمهوری اسلامی حاضر است به غیر از گالیندوبل با سایر نمایندگان سازمان های بین المللی حقوق بشر

ادامه از صفحه ۱

همکاری با گزارشگر ویژه سازمان ملل شد. به قطعنامه محکومیت جمهوری اسلامی نمایندگان ۶۸ کشور ای مثبت دادند و تاکید کردند که بر خلاف ادعای جمهوری اسلامی گزارش گالیندوبل مستند بوده است. صدور قطعنامه محکومیت جمهوری اسلامی از سوی کمیته سوم مجمع عمومی سازمان ملل با زتاب گسترده ای در جهان داشت. خبرگزاری روتتر، خبرگزاری فرانسه و سایر خبرگزاریها به تفسیر خبر محکومیت رژیم را به سراسر جهان مخابره کردند. قطعنامه مصوب کمیته سوم به جهل و نهمین اجلاس سالانه مجمع عمومی سازمان ملل عرضه خواهد شد.





### نشریات مستقل طلب یاری می کنند

مقابله با بحران اقتصادی و باقی ماندن به مساله اساسی تقریبا تمامی نشریات مستقل داخل کشور تبدیل شده است. حکومت از طریق قطع سهمیه کاغذ و سایر کمکها، منع کردن شرکت ها از دادن آگهی و سایر فشارهای اقتصادی، هدف سیاسی تعطیل و یا خاموش کردن این نشریات را دنبال میکند. در هر شماره نشریات مستقل و غیر وابسته، برای مقابله با این وضع از خوانندگان، فرهنگدوستان و همه مردم طلب یاری می شود.

ما هفتاد و یک نفر در شماره شهریور - مهر خود در این باره نوشته است: با توجه به این که انتشار نشریه ای همچون تکاپو که متعهد رسالتی است و نمیخواهد منفعل و خنثی باشد، به خودی خود نیازمند کمک های مالی است و از هر مضیقه ای به سختی آسیب می بیند، ما برای ادامه راه و حفظ رسالت و تعهدی که برای نشریه قائلیم، در این بازار رقابت ناسالم و نابرابر مطبوعات و گرانتری روزافزون، نیازمند کمک های شما هستیم تا بهتر و سریع تر به راهمان ادامه دهیم. باشد تا از تداوم یازنمانیم. چنانچه ما نیل به این همکاری فرهنگی بودید کمک های نقدی خود را (به هرمیزان) به حساب جاری ۱۲۵۳ بانک صادرات، شعبه مقابل دانشگاه به نام شرکت آرتس (تاکاپو)، واریز کنید و فیش آن را به نشانی ما صندوق پستی ۴۹۹۵ - ۱۹۳۹۵ ارسال فرمائید.

نشریه کیان نیز در شماره شهریور و مهر خود به همین مشکل اشاره دارد: همانطور که خوانندگان محترم کیان مستحضرنند، بحرانهای اقتصادی و غیر آن، مجال فعالیت نشریات مستقل را بیش از پیش دشوار کرده است. در این میان قطع کامل سهمیه کاغذ کیان از سوی اداره کل مطبوعات وزارت ارشاد به قیمت مصوب دولتی - از سال گذشته تا کنون - و منع غیر رسمی نهادهای دولتی و غیر دولتی از ارائه آگهی به کیان و افزایش روزافزون هزینه های تولید به طور اعم، و نیز لزوم خرید کاغذ از بازار آزاد بطور اخص، سبب گریه شده است که قیمت تمام شده هر شماره کیان ناگزیر پستی بیشتر از قیمت اعلام شده آن باشد. به طوری که گردانندگان کیان ناگزیرند بابت هر شماره نشریه مبلغی بیش از چهار صد هزار تومان، زیان مالی را متحمل شوند و این زیان را از طریق مشروع جبران کنند.

در این موقعیت چگونه می توان هم تا حد امکان از هیات آراسته و دلپذیر نشریه نکاست هم مضایق مالی خوانندگان را (که عمدتاً از اقشار دانشجو هستند) مد نظر داشت، و هم استمرار کار نشریه را در تنگناهای روزافزون تضمین کرد؟

کیان در این شرایط از خوانندگان خود چشم یاری دارد، امید است که دوستان ارادتمند از طریق افشاندن تعداد مشترکان ثابت، گردانندگان کیان را در ادامه رسالت فرهنگی خود یاری دهند.

صندوق پستی کیان: ۵۵۶۱ - ۱۵۸۷۵ می باشد.

### کنگره جبهه ملی ایران در اروپا

جبهه ملی ایران در اروپا با انتشار قطعنامه ای اعلام کرد که شانزدهمین کنگره این سازمان در مهرماه گذشته برگزار گردیده است.

در قطعنامه پایانی این کنگره ضمن تاکید بر برنامه جبهه در زمینه حفظ استقلال ایران، برقراری آزادیهای اساسی مردم ایران، برقراری عدالت اجتماعی، برگزاری انتخابات آزاد، بازنگری قانون اساسی و اصلاح بنیادی آن بر پایه جدایی دین از حکومت آمده است:

ما بار دیگر اعتقاد خود را به ادامه مبارزه مسالمت آمیز برای استقرار مردم سالاری در ایران اعلام می داریم. به باور ما حفظ نظام جمهوری همراه با مبارزه گسترده و همه جانبه در چهارچوب اعلامیه جهانی حقوق بشر با تکیه بر آرمان های ملی و پیشینه مبارزاتی نهضت ملی ایران گشاینده بن بست

### شمارش معکوس برای رژیم اسلامی

نشریه میهن که در پاریس منتشر می شود، در آخرین شماره خود (مهر و آبان ۷۳) مقاله ای با عنوان فوق و به قلم علی کشنگر منتشر کرده است. این مقاله با بررسی شرایط کنونی ایران چنین نتیجه گرفته است:

ما مخالفان سیاسی رژیم اسلامی در همکاری و اتحاد برای مبارزه در راه شکل گیری یک آلترناتیو دموکراتیک از روند حوادث عقب مانده ایم. زمان به سرعت می گذرد. رژیم اسلامی سرانجام متلاشی می شود، اما آینده دموکراسی در ایران همچنان نا روشن است. آلترناتیوهای استبدادی خود را برای جانشینی رژیم اسلامی آماده می کنند، اما صدها چهره سیاسی آزادخواه ایران، گروه ها و محافل طرفدار دموکراسی در ایران هنوز حرکت چشمگیری از خود نشان نداده اند. آیا همه این نیروها نمی توانند مثلاً به عنوان نخستین گام در خطایه های بی با امضای مشترک، افکار عمومی ایران را مورد خطاب قرار دهند و بتدریج راه را برای شکل گیری یک اتحاد دموکراتیک هموار سازند؟ آیا همه جمهوری خواهان ایران از چپ تا راست نمی توانند ضمن حفظ همه اختلافات خود فقط بر سر تشکیل

یک دولت نجات ملی که بلافاصله پس از رفتن رژیم باید تشکیل شود و از هم اکنون باید به مقدمات آن اندیشید، با هم کنار آیند؟ در داخل کشور زمان ایجاد و گسترش تشکیلات مخفی که بتوانند در جریان شورشها و اعتراضات وسیع توده ای نقش مؤثر در راستای تقویت آلترناتیو دموکراتیک ایفا کنند فرا رسیده است. صدها هزاران ایرانی آزادخواه و عدالتجو در خارج از کشور وقت تلف می کنند. چرا نباید آنان که امکان بازگشت به داخل کشور را دارند برای شرکت فعال و مؤثر در تحولات آتی کشور به ایران بازگردند؟ اگر آزادخواهان از هم اکنون برای شرکت در تحولات ایران دست به ایجاد هسته ها و کمیته های مخفی در شهرهای بزرگ ایران، بویژه در تهران نزنند، نخواهند توانست در تحولات آتی نقش مؤثر ایفا کنند. اگر به راستی روند زوال رژیم آغاز گشته، این روند باید همراه گردد با روند بازگشت کسانی که در اوج سرکوب و در جریان ضربات و تلاشی سازمانهای مخالف، ایران را ترک کردند. این روند باید همراه باشد با شکل گیری و رشد آلترناتیو دموکراتیک.

### میزگرد در مورد مساله آلترناتیو

روز ۲۰ نوامبر سال جاری به ابتکار کمیته کشوری فدائیان خلق در آلمان و به دعوت کمیته شهرین، میزگردی با شرکت رفقا بهروز خلیق، بهزاد کریمی و فرخ نگهدار و با حضور فعالین منطقه ای سازمان برگزار گردید. موضوع این میزگرد در مورد مساله آلترناتیو بود و شرکت کنندگان به سوالات نیز پاسخ دادند. نوار ویدئویی و نوار ضبط صوت سخنرانی ها توسط مسئولین سازمان در برن تهیه شده است و در صورت درخواست، در اختیار فعالین سازمان در سایر نقاط نیز قرار خواهد گرفت.

### سخنرانی در مورد اتحادها و ائتلافها

عدم کارایی مطلوب اپوزیسیون به آنها اشاره کرد.

بیزن حکمت سخنران دیگر جلسه به مبنای اتحادها و ائتلافها برداشت و با اشاره به تجارب مختلف وضعیت رژیم، موقعیت و نگاه نیروهای سیاسی و توازن قدرت در سطح جامعه را از عواملی دانست که در ایجاد یک اتحاد باید به آنها اهمیت داد. وی با اشاره به شرایط ایران و تلاشهایی که از زمان مشروطیت برای بسط دموکراسی در جامعه بعمل آمده، ضعف عمده اتحادها و ائتلافها یعنی کم عیار بودن ایده دموکراسی در آنها و عدم توجه به نیازهای جامعه در زمینه مبنای دموکراسی را مورد تاکید قرار داد. حکمت این موضوع را که امروز فدا نکردن ایده دموکراسی در پای تجدد و عدالت اجتماعی به وجهی اساسی از پیش و مبنای نیروهای سیاسی بدل شده را نشانه ای از ارتقا سطح شعور سیاسی و فرهنگی اپوزیسیون دموکرات دانست.

سخنران پیشی که عدم تعویض رژیم را تمام و کمال به عدم اتحاد اپوزیسیون ربط می دهد نادرست خواند و در این رابطه اتحاد بختیار - امینی - رضا پهلوی و یا تجربه شورای ملی مقاومت را از مواردی دانست که باید درباره نا کامی اشان درنگ کرد. به عقیده حکمت کار اپوزیسیون دموکرات در خارج از کشور هنوز جنبه تبلیغی و ترویجی دارد و بیش از هر چیز ناظر بر اشاعه فکری دموکراسی در جنبش سیاسی ایران است. از نظر سخنران هدف همکاری میان نیروهای اپوزیسیون عبارت است از افزایش توان فکری و سیاسی جنبش، گشایش فضای سیاسی، ایجاد نهادهای صنفی و... به گفته حکمت اساس همکاری پایدار میان سازمانها و احزاب سیاسی را باور آنها به انتخابات آزاد، پذیرش مبنای دموکراتیک همکاری، مبنی سیاسی موزون و غیر متضاد و باور به شکل معینی از حکومت تشکیل می دهد. وی بی آنکه همکاری یا مشروطه خواهان را نفی کند یاد آور شد که محور اصلی تلاش جمهوریخواهان در حال حاضر ایجاد اتحادی از جمهوریخواهان است.

### اعلامیه مطبوعاتی سازمان مشروطه خواهان

ایران و سازمان جمهوریخواهان ملی ایران درباره مجاهدین خلق اقدام بموقع و لازمی است که در برطرف کردن سوتفاهم ها و روشن کردن راه نیروهای ملی و آزادخواه تاثیر قابل ملاحظه ای خواهد داشت. ما با تائید بیانیه، از ابتکار سه سازمان نامبرده که با احساس مسئولیت برای دفاع از دموکراسی در ایران به پا خاسته اند پشتیبانی می کنیم.

در ادامه جلسات بحث و سخنرانی پیرامون مبنای و موانع اتحاد اپوزیسیون که توسط کمیته همبستگی هامبورگ برگزار می شود روز ۱۲ نوامبر آقایان حسن شریعتمداری و بیزن حکمت از رهبران سازمان جمهوریخواهان ملی ایران به بیان نقطه نظرات خود درباره این مسئله پرداختند. شریعتمداری در گفتار خویش ابتدا در مورد نگاه یکسویه و بدبینانه نسبت به دستاوردهای اپوزیسیون هشدار داد و بر این نکته تاکید نمود که مجموعه فعالیت و تلاش سیاسی نیروهای دموکرات مخالف رژیم در ظرف سالهای گذشته آمیزه ای از رکود و موفقیت بوده است. وی در بر شمردن جنبه های مثبت فعالیت اپوزیسیون به اشاعه و گسترش روحیه دموکراتیک در میان خود و مردم علاقمند به سیاست، روح ایده دیالوگ، نفی خشونت به عنوان ابزار فعالیت سیاسی و... اشاره کرد. به نظر شریعتمداری نفی تئوریهایی گذشته، شکست و بی اعتباری بیشتر رژیم و تغییر جوین المللی از عوامل عمده این تغییرات مثبت بوده اند.

سخنران آنگاه به تشریح موانع مادیت یافتن کامل دیدگاه های نوین اپوزیسیون دموکرات و علل ضعف این اپوزیسیون در امر بسیجگری پرداخت. عدم تعمیم افکار نوین به همه سطوح زندگی سازمانها، اختلافات سطح آگاهی میان رهبری و بدنه تشکیلات سیاسی، خاستگاه نخستین تشکیلات و جان سختی ارزشهای پیشین، روشن نبودن آماج و طرفهای اتحاد و بی اعتنائی به این امر که اتحاد پیش از جایگزینی قدرت باید اشاعه گزین و فرهنگ دموکراسی در همه سطوح جامعه باشد، ناتوانی در جذب جامعه ایران به سیاست و گسترش روحیه دموکراسی در آن که خود از عواملی همچون بدیده سیاست زدگی در عرصه ملی و بین المللی و نیز بی اعتمادی به نیروهای سیاسی ناشی می شود، پراکندگی جغرافیایی نیروهای دموکرات در خارج از کشور و اختناق داخل کشور که مانع تماس و گفتگوهای بیگانه نیروهای داخل و خارج می شود و... از جمله عواملی بودند که شریعتمداری در توضیح

سازمان مشروطه خواهان ایران اخیراً طی یک اعلامیه مطبوعاتی در مورد بیانیه مشترک حزب دموکراتیک مردم ایران، نهضت مقاومت ملی ایران و جمهوریخواهان ملی اظهار نظر کرده اند. در این اعلامیه گفته شده است: بیانیه مشترک حزب دموکراتیک مردم ایران، نهضت مقاومت ملی

<p>فرم درخواست اشتراک "کار"</p> <p>اشتراک جدید <input type="checkbox"/> تمدید اشتراک <input type="checkbox"/></p> <p>مدت اشتراک: شش ماه <input type="checkbox"/> یکسال <input type="checkbox"/></p> <p>نام: _____ تاریخ: _____</p> <p>آدرس: Name: _____</p> <p>Address: _____</p> <p>فرم را همراه با بهای اشتراک (چک، حواله بانکی یا تمبر) به آدرس "کار" پست نمایند.</p>	<p>بهای اشتراک "کار"</p> <p>اروپا:</p> <p>ششماه — ۴۵ مارک</p> <p>یکسال — ۹۰ مارک</p> <p>سایر کشورها:</p> <p>ششماه — ۵۲ مارک</p> <p>یکسال — ۱۰۴ مارک</p> <p>GER — 3 DM</p>	<p>"کار" ارگان مرکزی سازمان فدائیان خلق ایران (اکثریت) هر دو هفته یکبار روزهای چهارشنبه منتشر می شود.</p> <p>دارنده حساب: I.G. e.v.</p> <p>شماره حساب: 22442032</p> <p>کد بانک: 37050198</p> <p>Verleger: I.G.e.v</p> <p>I.G. e.v. آدرس:</p> <p>Postfach 260268</p> <p>50515 Köln</p> <p>GERMANY</p> <p>Stadtsparkasse Köln</p> <p>Germany</p> <p>شماره فکس: 0049 _ 221 _ 3318290</p> <p>Fax: 0049 _ 221 _ 3318290</p>
--	---	--

# بحران الجزایر از نگاه سه الجزایری زمینه‌ها، پیامدها و راه حل‌ها

با شکست مذاکرات دولت الجزایر با رهبران جنبه نجات اسلامی بحران در این کشور عربی ایجاب بیشتری یافته و هر دو طرف به خشونت، ترور و سرکوبگری بیشتری روی آورده‌اند. در نظر بسیاری از ناظران امور سیاسی الجزایر، روند فوق‌شرایط سیاسی و اجتماعی را با هم و خیم تر خواهد کرد و زخمهایی که از آن ایجاب خواهد شد راه مصالحه و دسترسی به یک توافق عمومی را بیش از پیش دشوار خواهد نمود. ما تاکنون در بخش اخبار و گزارشهای خارجی تا حد ممکن خوانندگان گرامی را در جریان تحول اوضاع سیاسی الجزایر قرار داده‌ایم. در راستای توضیح بیشتر علل، زمینه‌ها و راه حل‌های اجتماعی بحران کنونی الجزایر در این شماره نظرسه الجزایری را درج می‌کنیم که هر کدام از جنبه و زاویه‌ای با این بحران تماس داشته و بیان درگیر بوده‌اند.

## غرب مسئولیت عظیمی بر عهده دارد

آیت احمد رهبر جنبش اقلیت بربر الجزایر و نیز هماهنگ کننده نیروهای سوسیالیست این کشور است. سوسیالیست‌ها پس از جنبه آزادیبخش ملی الجزایر (حزب حاکم) و نیروهای اسلامی نیرومندترین جنبه سیاسی الجزایر را تشکیل می‌دهند. آیت احمد از اعضای گروه کوچکی بود که در سال ۱۹۵۴ جنگ آزادیبخش علیه فرانسه را آغاز کرد. مصاحبه زیر را در روزنامه فرانکو-تروند شماره پنجم دسامبر با آیت احمد انجام داده‌است.

**ف: با جنبه نجات باید چگونه برخورد کرد و انتظار شما از رهبری این نیرو چیست؟**  
ا: اسلامگرایان باید کاربرد فیه و خشونت را محکوم کنند. آنها باید در متن‌ها و طرح‌های خود بجای راه حل‌های اسلامی به تدابیر و مواضع دمکراتیک روی آورند. آنها می‌توانند به اشاعه ایده جامعه اسلامی مورد نظر خود بپردازند، لیکن در عین حال باید به طریقی که دربرگیرنده مناسبات دمکراتیک میان احزاب باشد نیز گردانند.

**ف: اقدام بعدی که الجزایر باید در جهت غلبه بر بحران خود در پیش گیرد، چیست؟**  
ا: اقدام بعدی را باید جامعه جهانی و کشورهای نزدیک به الجزایر انجام دهند. آنها باید به رژیم فشار آورند تا با اپوزیسیون به گفتگو بنشیند. من هم مثل همه الجزایری‌ها مخالف دخالت نظامی از خارج هستم، ولی فراموش نکنیم که چه در روند لغو تبعیض نژادی در آفریقای جنوبی و چه در برقراری صلح میان اسرائیلی‌ها و فلسطینی‌ها دخالت فعال سیاستمداران غرب اهمیتی اساسی داشت. غرب مسئولیت عظیمی بر عهده دارد، زیرا الجزایر به سوی جنگ داخلی می‌رود، همه

**محا کمه شرم آور...**  
ادامه از صفحه ۱۲

و فادارد و به مبارزه تا پیروزی ادامه خواهند داد. از سوی دیگر خانم میتران پس از صدور رای دادگاه چهارمین نامه خود را برای خانم لیلانا فرستاد و در آن اعتقاد خود را به مبارزه‌ی آنان و حمایت و وسیع مردم از حقوق مردم کرد را با دیگر مورد تاکید قرار داد.

**وکیل دعوی کردرا کشتند**  
جسد یک وکیل دعوی کرد که از او اسامه آرمه مفقودالاثر شده بود در نزدیکی آنکارا توسط جوپانی کشت شد. او چند روز قبل از آن توسط افراد ناشناس در آنکارا زخمی شده بود. ریاضت‌گاران پس از شلیک چند گلوله در مغز جسد وی را در اطراف شهرها کرده بودند. او تا ۲ سال پیش مسئول سازمان ایالتی حزب کارگری مردم کردستان بود.

## وزیر خارجه ترکیه استعفاداد

میتارسوی سال وزیر خارجه جنجالی ترکیه فقط ۶ ماهه در پست وزارت دوام آورد. او هفته گذشته استعفاداد و علت آن مخالفت او با تمدید مدت کمک‌رسانی سازمان ملل متحد به کردهای عراق از خاک ترکیه اعلام شده است. استعفای سوی سال از جانب تنسور چیلر فوراً پذیرفته شد. ژست خانم چیلر در مطبوعات خارجی نوعی واکنش مثبت در قبال غرب تلقی شده است. هر چند که بین سیاست‌آورو مواضع سوی سال در مسئله کرد هیچگاه تفاوت بارزی وجود نداشته است. استعفای سوی سال فقط یکی از نشانه‌های جدت‌یابی بحران در ترکیه حول مسئله ملی است.

**قشون کشی وسیع ارتش ترکیه**  
مناطق دوردست و صعب‌العبور در جنوب شرق ترکیه از ده سال پیش تاکنون در تصرف نیروهای پکاکا

## تنه‌راه دیالوگ وسیع دموکراتیک است

سامی نیر کارشناس علوم سیاسی و متخصص امور مهاجرین الجزایری در فرانسه است. وی به سبب مبارزه‌ی پیگیرانه‌اش علیه سیاست‌های مهاجرتی فرانسه در میان الجزایری‌ها از نام و اعتبار ویژه‌ای برخوردار است. روزنامه آلمانی تاتس نظر وی را در باره برخی از جوانب بحران الجزایر جویا شده‌است.

**تاتس: دلیل تشدید بحران و درگیری در جامعه الجزایر چیست؟**  
سامی نیر: علت‌های اصلی را باید در آن سیاست اجتماعی و اقتصادی جستجو کرد که از سوی حزب واحد الجزایر (جنبه آزادیبخش ملی الجزایر اف. ال. ان.) در سالهای ۱۹۶۵ تا ۱۹۸۰ به اجرا گذاشته شد. در ظرف پانزده سال یک روند صنعتی سازی در الجزایر به اجرا درآمد که تحقق آن در روپای بیش از یک قرن به درازا کشید. بخش بزرگی از جمعیت روستایی کشور از خاستگاه خود کنده

شده و بی‌هویتی دچار آمد. شکاف اجتماعی روبه‌تعمیق رفت، انبوهی از بیکاران پدید آمد و صنعتی فاقد بازار داخلی شکل گرفت. بنیادگرایی اسلامی نیروی سیاسی محرک خود را امروز از میان افشار فقر زده و به حاشیه رانده شده ناشی از آن توسعه ناموزون تامین می‌کند. وعده و وعیدهای مذهبی در نگاه این افشار آخرین سنگر در برابر سیستم اقتصادی فقرزافا و فاقد ملاحظه غربی بشمار می‌رود.

**تاتس: چه چیزی می‌تواند هنوز مانع فروپاشی کامل جامعه الجزایر شود؟**  
نیر: ما باید از دایره شیطانی ترور نیروهای اسلامی و سرکوبگریهای خونین رژیم نظامی بدرابیم. تنه‌راه جلوگیری از وخامت بیشتر اوضاع فراهم آوردن شرایط یک دیالوگ وسیع اجتماعی و دمکراتیک است که لازمه آن مذاکره با همه گروه‌های اجتماعی است و باید انتخابات آزاد را هم دربرگیرد.

## ابعاد ترور و فاجعه بی‌پایان است

محمد دیب نویسنده و شاعر الجزایری در کنار طاهرین جلوان از نامدارترین نویسندگان کشورهای مغرب عربی بشمار می‌رود و آثارش در زبان فرانسه از اهمیت و پذیرش چشمگیری برخوردار است. در برخی از آثار دهه هفتاد این نویسنده برخی نشانه‌ها و اشاره‌ها به وضعیت کنونی الجزایر را می‌توان یافت. وی در مصاحبه با روزنامه تاتس (آلمان) نظر خویش در مورد راه برون رفت از بحران کنونی را باز گفته‌است.

**تاتس: آیا بنظر شما بروز فاجعه در الجزایر غیر قابل اجتناب است؟**  
دیب: من براحتمی نمی‌توانم پایدانی جامعه امیز برای بحران کنونی تصور کنم، لیکن اگر واقعیت بیانه نگاه کنیم چنین خطری وجود دارد. ابعاد ترور و هشت در الجزایر امروز از حد تصور انسانی فراتر رفته است.

**تاتس: درباره ابتکار جدید امین زروال، رئیس جمهور الجزایر مبنی بر برگزاری انتخابات زیاست جمهوری در سال ۱۹۹۵ چه نظری دارید؟**  
دیب: من فکر نمی‌کنم که در چهارچوب شرایط سیاسی کنونی

## تظاهرات در بحرین

تظاهرات پراکنده شیعیان بحرین، که از ۱۰ روز پیش آغاز شده است روز یکشنبه ۲۷ آذر (۲۰ دسامبر) به درگیری خونین با پلیس منجر شد و در نتیجه ۲ تن از تظاهرکنندگان با آتش سلاح نیروهای نظامی از پای درآمدند. بحرین در سال ۱۹۷۱ به استقلال رسید و از ۱۹ سال پیش، یعنی از هنگام انحلال پارلمان توسط خلیفه حاکم، فاقد هرگونه مجلس و نهاد انتخابی است. کشمکش شیعیان بحرین با حکومت این کشور به تبعیضات مذهبی و عدم حضور نمایندگان واقعی آنها در نهاد های حکومتی مربوط می‌شود. تظاهرات و درگیری میان شیعیان بحرین و پلیس زمانی اوج گرفت که قرار بود منامه (پایتخت بحرین) میزبان کنفرانس سران کشورهای عضو شورای همکاری خلیج فارس باشد.

بوده است. هفته گذشته رئیس ستاد ارتش ترکیه اعلام کرد ارتش آن کشور وسیع ترین شمار نیروهای مسلح برای پاکسازی دره‌های تحت اشغال دهساله شورشیان اعزام شده‌اند. اما نظریه موقعیت سوق الجیشی منطقه و فعالیت طولانی پکاکا در منطقه به نظر نمی‌رسد با توجه به فصل زمستان نه‌چشم‌وسیع به نتایج پیش‌بینی شده توسط دولت ترکیه منجر گردد. آخرین اطلاعیه ستاد ارتش از کشف و ضبط ۵ تن مواد غذایی خبر می‌دهد.

هفته گذشته انفجار سه بمب آتش‌زا در فستار روزنامه‌ی "اوزگور اولکه" که از حق اقلیت کرد در ترکیه دفاع می‌کند، رادر استانبول و آنکارا به آتش کشید. یک راننده کشته شد و ۲۳ نفر مجروح شدند. با این حال بمب‌گذاران موفق نشدند انتشار روزنامه را حتی برای یک روز هم متوقف کنند.

## خبرهای کوتاه از سراسر جهان

### عرفات: نیاز اسرائیل به امنیت را درک می‌کنیم

یاسر عرفات رئیس حکومت خودمختار فلسطین در حاشیه مذاکرات اخیر خود با شیمون پروزور پرزور خارجه اسرائیل گفت: "ما باید این ضرورت را درک کنیم که اسرائیلی‌ها نگران امنیت خود باشند و آن را می‌پذیریم. این سخنان عرفات به عنوان نشانه‌ای برای آماده‌گی وی جهت قبول تغییراتی در روند صلح تلقی شد. نخست قرار بود پس از برقراری انتخابات در کرانه غربی رود اردن، نیروهای اسرائیلی از مناطق خودمختار خارج شوند اما اکنون گفته می‌شود بخشی از این نیروها در این مناطق باقی خواهند ماند.

### درگیری‌های خونین شیعیان و سنی‌ها در پاکستان

طی هفته‌های اخیر، پاکستان شاهد درگیری‌های خونینی بین سنی‌های افراطی و شیعیان بوده است. پس از قتل شمار زیادی از شیعیان توسط متعصبان سنی، در شامگاه ۱۷ آذر ماه، پنج مرد مسلح در یک مسجد سنی‌ها به روی نمازگزاران آتش گشودند و ۸ نفر را به قتل رساندند. در میان کشته‌شدگان، نام رهبری از گروه‌های افراطی سنی دیده می‌شود.

### پیروزی سواپو در انتخابات نامیبیا

"سازمان خلق آفریقای جنوب غربی" (سواپو) که از هنگام استقلال نامیبیا زمام امور را در این کشور در دست دارد، در انتخابات پارلمانی نامیبیا حدود ۷۰ درصد آرا را به خود اختصاص داد. این حزب اعلام کرده است می‌خواهد برای تمدید دوره ریاست جمهوری سام نجوما رهبر سواپو و رئیس جمهور، قانون اساسی نامیبیا را با استفاده از اکثریت دو سوم کرسی‌ها در پارلمان تغییر دهد.

### بنیادگرایان مسلح الجزایر متحد شدند

در بیانیه‌ای که هفته گذشته در پاریس انتشار یافت، اعلام شد که دو گروه مسلح بنیادگرای الجزایری به نام‌های "جمعیت مسلح اسلامی" و "ارتش اسلامی نجات" متحد شده‌اند و قصد دارند مبارزه فیهامیز علیه دولت الجزایر را تشدید کنند. در این بیانیه آمده است رهبران "جنبه نجات اسلامی"، شاخه سیاسی بنیادگرایان نیز با این وحدت موافقت کرده‌اند. در هفته‌های گذشته، نیروهای امنیتی الجزایر بر عملیات علیه افراطیون اسلامی افزوده‌اند. طبق برخی گزارش‌ها، تنها در ماه نوامبر ۴۰۰ نفر به دست نیروهای امنیتی الجزایر کشته شده‌اند.

### سازمان ملل

### نقض حقوق بشر در عراق را محکوم کرد

کمیته حقوق بشر سازمان ملل، نقض خشن حقوق بشر در عراق را محکوم کرد. در قطعنامه این کمیته به ویژه به اعدام‌های جمعی و بدون محاکمه، شکنجه سیستماتیک و نیز قطع اعضای بدن اشاره شده است. در کمیته حقوق بشر، سند محکومیت عراق با ۱۰۵ آرای موافق، ۴۵ آرای ممتنع و آرای مخالف عراق، لیبی و سودان به تصویب رسید. گزارشی که منبای این قطعنامه قرار گرفت، توسط ماکس وان در ستول وزیر خارجه پیشین هلند تهیه شده است و به فرامین شورای انقلاب عراق در مورد قطع دست و پای مجرمین و قطع گوش فراریان از سر بازی استناد می‌کند.

### انتخابات پارلمان بلغارستان

روز یکشنبه ۲۷ آذر در بلغارستان انتخابات پارلمانی برگزار شد. در آستانه انتخابات، همه‌نشانه‌ها حاکی از این بود که در این رای‌گیری، حزب سوسیالیست (کمونیست سابق) بر قریب خود پیشی می‌گیرد. طبق نظر خواهی‌ها، حزب دست راستی "اتحادیه نیروهای دمکرات" که در این انتخابات سه سال پیش بیشترین آرا را به خود اختصاص داد، در رای‌گیری امسال نخواهد توانست بیش از حدود ۲۰ درصد رای کسب کند. در مقابل، انتظار می‌رود سوسیالیست‌ها بتوانند بر میزان آرای خود که سه سال پیش حدود یک سوم بود، بیافزایند و نفوذ بیشتری بر سیاست بلغارستان بیابند.

### جامعه بین‌المللی افغانستان را...

پاکستان که فاقد تجهیزات لازم است، پناه آورند. اما حتی در پاکستان نیز آوارگان از تهدید به مرگ در امان نیستند. برخی افراد تحصیل کرده افغانی که در این اردوگاه‌ها به سر می‌برند، می‌گویند که از سوی گروه‌های مسلح مورد تهدید قرار گرفته‌اند. عفربین الملل از مدیرکل سازمان ملل و کمیسیاری عالی حقوق بشر این سازمان خواسته است ترتیبی دهند که فرستاده ویژه سازمان ملل بتواند از زندان‌ها در افغانستان بازدید کند. عفوبین الملل همچنین از اتحادیه اروپا و سازمان کنفرانس اسلامی می‌خواهد نقض حقوق بشر در افغانستان را محکوم کند و به این فاجعه پایان دهند.

ادامه از صفحه ۱۲  
آن، افراد غیر نظامی مورد شکنجه و ضرب و شتم قرار می‌گیرند. گناه زندانیان را مجبور می‌کنند گوشت اجساد انسان‌ها را بخورند. عفربین الملل خاطر نشان می‌کند در غیاب هرگونه ساختار دولتی در افغانستان، گروه‌های مسلح به خود اجازه هر کاری را می‌دهند. آنها مردم را اعدام می‌کنند، مراسم سنگسار ترتیب می‌دهند و مخالفان خود را به زندان می‌اندازند. انهایی که بخت، یاری شان کرده است، با پرداخت رشوه به مرزبانان پاکستانی، از مرزهایی که رسماً بسته است می‌گذرند تا به اردوگاه‌هایی در

## زجرملتی که دیگر هیچ کس غمخوارش نیست

این اکثریت‌های غریبی‌اند که سبیل اسلحه و مهمات را در دوران جنگ سرد به سافغانستان روان کردند، اما امروز وقتی همان سلاح‌ها برای کشتار غیرنظامیان بی‌سلاح به کار می‌روند، آن دولت‌ها مهر سکوت بر لب می‌زنند.

این داوری سازمان عفو بین الملل درباره فاجعه ایست که امروز بر ملت افغان جاری است. فجایعی که عفو بین الملل در گزارش اخیر خود در مورد افغانستان از آن‌ها به عنوان وقایع روزمره در کابل نام برده است، چنان دهشت‌ناک است که هیچ انسانی را تحمل سکوت در برابر آن نیست. اگر هنوز برای "جنگ سرد" در میان بود و اگر برای سودی در نبود علیه جیب در میان بود، هر جمله‌ای از این گزارش خوراکی در برابر بسیاری رسانه‌های بود. اما امروز از هزاران مورد تجاوز به عفو بین الملل افغانی به دختر بیگانگان افغانی، از ترور روزمره آدم‌های به کلی عادی و بیگناه در خانه‌هایشان در کابل - که به خاطر دزدی یک مشت خرت و پورت صورت می‌گیرد - و از کشتار ۱۵۰۰ انسان بی‌گناه طی دو سال جنگ در کابل و از ویرانی شهری دو میلیونی بدست باند های سارقان مسلح و جنایت کارانی که عنوان اسلامی را هم بدک می‌کشند در تلویزیون‌ها، در مطبوعات و در رادیوهای دنیا کلامی گفته نمی‌شود. متن گزارش کوتاه و غم‌انگیز عفو بین الملل در هیچ کجا چاپ نشد و هیچ مقام حکومتی نیز در هیچ کشور غربی اشاره‌ای به آن نکرد. آیا این سکوت نشانی از سرافکنندگی بزهکارانه را در خود دارد؟ یا این سکوت نشانی آن است که طرح آن دیگر امروز سودی به کیسه کسی نمی‌ریزد؟

## مذاکرات تهران بی نتیجه ماند

### گروه‌های افغانی توافق نکردند

مذاکرات ۹ روزه گروه‌های متخاصم افغانی در تهران، بدون اینکه این گروه‌ها در مورد آتش‌بس به توافق رسیده یا تاریخی برای از سرگیری گفتگوها تعیین کنند، پایان یافت. این مذاکرات به ابتکار سازمان کنفرانس اسلامی ترتیب یافته بود. علی‌رغم شکست گفتگوهای تهران، میرمحمد موسوی از مقامات وزارت خارجه جمهوری اسلامی گفت صرف‌گردد آمدن نمایندگان ۸ گروه از ۱۰ گروه عمده درگیر در جنگ داخلی افغانستان، یک موفقیت در تلاش‌هایی بود که برای بازگرداندن صلح به افغانستان در جریان است. به گفته موسوی، سه موضوع در دستور کار گفتگوهای تهران قرار داشت: آتش‌بس، دوره گذار و توافق‌های درازمدت. موسوی

## سازمان عفو بین الملل:

### جامعه بین المللی افغانستان را فراموش کرده است

جهان داد سخن می‌دهند، برای قطع کشتار و شکنجه، از جمله تجاوزه دختران و پسران مسلمان در افغانستان، کار چندان نمی‌کنند. عفو بین الملل ضمن اشاره به کشته شدن ۱۵ هزار نفر، آواره گشتن صدها هزار تن و نابینا شدن هزاران تن، این همه فقط در کابل، از هنگام روی کار آمدن مجاهدین در دو سال و نیم پیش تا کنون، می‌گوید که مردم باقی‌مانده در کابل تا همین اخیراً که یک کاروان مواد غذایی سازمان ملل وارد شهر شد، بر اثر محاصره شهر توسط نیروهای گلبدین حکمت‌یار به شدت از گرسنگی رنج می‌بردند. عفو بین الملل از جامعه بین الملل خواسته است ترتیبی دهد که دیگر کابل مورد محاصره غذایی قرار نگیرد.

در گزارش تکان دهنده عفو بین الملل آمده است افراد گروه‌های مسلح در کابل و سایر مناطق افغانستان، به زور وارد خانه‌ها می‌شوند، مردانی را که در برابرشان

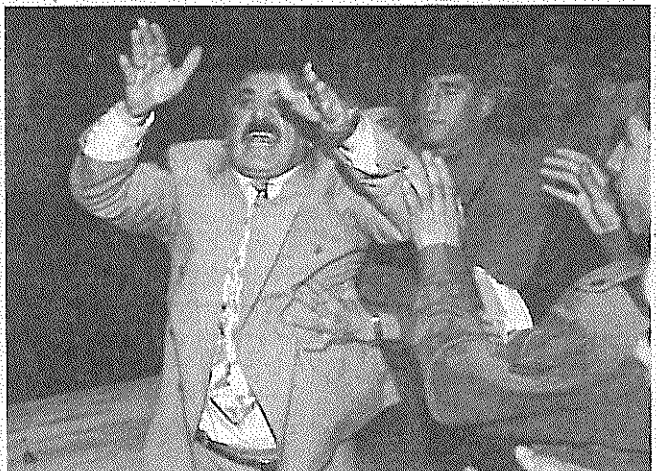
نمایندگان سازمان عفو بین الملل که اخیراً از اردوگاه‌های آوارگان افغانی در پاکستان بازدید کرده‌اند، می‌گویند تقریباً همه گروه‌های مسلح درگیر در جنگ داخلی افغانستان، مرتکب جنایاتی نظیر کشتار جمعی، آواره کردن مردم، شکنجه و تجاوز به زنان می‌شوند. عفو بین الملل می‌گوید: "فاجعه حقوق بشر در افغانستان به ابعاد دهشت‌ناکی رسیده است و با این حال، دولت‌های جهان این تراژدی را نادیده می‌گیرند." عفو بین الملل می‌افزاید: "اکثر حکومت‌های غربی در طول جنگ سرد مقادیر زیادی اسلحه و تجهیزات نظامی به افغانستان فرستادند، و اکنون که همین اسلحه‌ها برای کشتار غیرنظامیان بی‌دفاع به کار می‌رود، ساکتند." عفو بین الملل به دولت‌های اسلامی نیز حمله می‌کند و می‌گوید: "کشورهای اسلامی که این قدر درباره نقض حقوق انسانی مسلمانان در پیوسته - هرزه‌گویی و سایر مناطق

## اجلاس مهم پارلمان کردستان عراق

نمی‌رسد انتقادات مندرج در برخی مطبوعات مستقل کردی از دولت کردستان دائر بر انصراف در طرح شعار جدایی کامل از عراق بتواند خواسته مشترک دو حزب دائر بر تاسیس یک دولت فدرال کرد و عرب در عراق را در گرو کند. سایر موارد مهم اعلام شده دو رهبر عبارتند از توافق روی رئیس و طایف دولت کردی در زمینه حل و فصل مشکلات اقتصادی کردستان، قطع تبلیغات خصمانه از فرستنده‌های رادیویی علیه یکدیگر، تشکیل هیات‌های مشترک در شهرها برای حل و فصل اختلافات محلی، محکوم کردن هر نوع ترور و کشتار و قتل مخالفان و نیز تشکیل یک هیات دائمی عالی مقام در کردستان برای نظارت بر اجرای این توافق‌نامه از جمله موارد بگریزناپذیر است.

سرانجام مذاکرات اخیر جلال طالبانی و مسعود بارزانی به توافق مهم انجامید که طی آن عمده‌ترین جوانب اختلافات حل و فصل گردیده است. آنها در روز اول آذرماه با حضور در اجلاس پارلمان کردستان یک بیانیه بسیار مفصل ۱۴ ماده‌ای که به امضای شخصی هر دو رسیده را قرائت و تعهد خود را به اجرای مفاد آن اعلام کردند. مهمترین مسأله مورد توافق که در این اجلاس اعلام شد تا کنون مشترک هر دو حزب بر عزم آنان بر استقرار یک نظام فدرال در عراق است. تا قبل از این "اتحادیه مینهنی" به رهبری طالبانی رسماً خواستار جدایی از عراق و استقلال کامل کردستان بود. این چرخش و توافق که به قصد جلب واکنش مساعد خارجی است یک مهم در جهت تثبیت اوضاع در کردستان عراق است و به نظر

## محاكمه شرم آور



یک نماینده کرد مجلس ترکیه که به زندان محکوم شده است، به رای دادگاه اعتراض می‌کند.

اقلیت‌های ملی این کشور به خصوص کردها و نیز ارمنی‌ها اعمال کرده‌اند. دولت ترکیه هنوز هم وجود اقلیت‌های ملی در این کشور را رسماً انکار می‌کند و قانونی همی مردم را "موظف" کرده است که خود را ترکی شناسند. هنوز هم آموخن و یکار بودن زبان همه اقلیتها در ترکیه ممنوع است و این در حالی است که آموخن هر زبان خارجی و ترویج فرهنگ آنها مجاز است و صدها موسسه به این کار مشغولند. ترکیه ۱۲ میلیون کردها دارد که حدود نیمی از کل جمعیت کردها دنیا است.

محاكمه نمایندگان کرد پارلمان ترکیه بدون حضور وکیل مدافع انجام گرفت. وکلای مدافع در اعتراض به نحوه بررسی و عدم طی مراحل قانونی رسیدگی به آن از حضور در دادگاه خودداری کرده‌اند. یوسف آلتان مسئول گروه وکلای مدافع اعلام کرد که این محاكمه تماماً سیاسی است و آرا دادگاه قبل از محاكمه هم توسط رئیس دولت صادر شده است. خانم چیلر نخست‌وزیر رسماً گفته است همه‌ی نمایندگان کرد را با لگد از پارلمان بیرون بریزید.

احمد تورک، لیدازانا، اورهان دوغان، هاتیب دیکل و سلیم صادق از ایالت سیرتا که هر یک به ۱۵ سال حبس و سادات یوردس از داریک به ۷/۵ سال و ۲ نفر دیگر به مدتی که در زندان بوده‌اند محکوم شدند. سلیم صادق پس از قرائت حکم در دادگاه اعلام کرد که آنان به آرزای خویش

۸ تن از نمایندگان پارلمان ترکیه به دلیل کرد بودن در دادگاه جنائی آنکارا محاكمه و به حبس‌های سنگین تا ۱۵ سال محکوم شدند.

محاكمه و محکومیت این نمایندگان در سراسر جهان موجی از اعتراض و خشم را برانگیخته است. پارلمان اروپا در اعتراض به این محاكمه‌ی شرم آور تمام روابط خود با ترکیه را قطع کرده است. روزنامه‌ها و خبرگزاری‌های مهم جهان خبر این رفتار دولت ترکیه با نمایندگان قانونی و رسمی مردم را منعکس کرده و عموماً آن را دلیل نقض فاحش حقوق بشر و لگد مال کردن حق مردم دانسته‌اند. دلیل اصلی دشمنی دولت ترکیه با این نمایندگان آن بوده است که آنان عضو حزب دموکرات ترکیه بوده‌اند، از جانب آن حزب نامزد نمایندگی پارلمان شده و در انتخابات که توسط خود دولت ترکیه برگزار گردیده بوده است به نمایندگی پارلمان انتخاب شده بوده‌اند. اما ده ماه پیش ابتدا مصونیت پارلمانی آنان لغو شد و چند ماه پس از آن حزب دموکرات به دلیل اعتقاد به حقوق مردم کرد ترکیه به حمایت از کارگران کردستان (پ کا کا) متهم و منحل اعلام شد.

ما موران سازمان امنیت ترکیه نواز مکالمه‌ی تلفنی متهمان با عبدالله اوچالان رهبر پ کا کارا که مخفیانه استراق سمع وضبط شده بود به دادگاه ارائه داده‌اند. از زمان تاسیس ترکیه در سال ۱۹۹۱ تا امروز دولت‌های ترکیه خشن‌ترین سیاست‌ها را در رابطه با

## تا کید می‌کند که جمهوری چین،

بخشی از فدراسیون روسیه است و دولت روسیه باید مایع ورود غیرقانونی باند های مسلح و اسلحه به چین شود. این فرمول بندی، به نحوی تا باید دخالت نظامی در چین محسوب می‌شود. اما مهم‌ترین بخش قطعنامه دو ما، طرح این خواست است که برای تأمین کنترل قوه مجریه توسط پارلمان، قانون اساسی روسیه تغییر یابد. قانون اساسی روسیه تنها با دو سوم آرای دو ما و شورای فدراسیون، مجلس دوم پارلمان قابل تغییر است. در روز ۲۳ آذر، دو ما قطعنامه دیگری تصویب کرد که به موجب آن، موضوع تغییر قانون اساسی برای اعمال کنترل بیشتر پارلمان بر دولت در دستور کار دو ما قرار می‌گیرد. در همین روز، یکی از نمایندگان دو ما از دولت خواست اما را واقعی سربازان و غیرنظامیان کشته شده در چین را اعلام کند.

وارن کریستوفر وزیر خارجه آمریکا گفت این کشور، بحران چین را مسئله داخلی روسیه می‌داند. کریستوفر افزود: تجزیه روسیه به نفع مانیست.

## پیشروی ارتش روسیه در جمهوری چین

### پارلمان روسیه عملکرد دولت را مورد انتقاد قرار داد

#### اما تا کید کرد چین جزو روسیه است

بازگشتند. یلسین رئیس جمهور روسیه به باند های مسلح در چین که از نظر مسکو شامل طرفداران دودایف نیز می‌شود، اولتیماتوم داده است که سلاح‌های خود را تحویل دهند. اگر مسکویا مذاکرات به این هدف دست نیابد، احتمال جنگی خونین بین ارتش روسیه و چین وجود دارد.

هفته گذشته نیروهای روسیه کوشیدند گروسی مرکز چین را محاصره کنند، اما پیشروی آنها کند تر از آن بود که برنامه ریزی شده بود. در داغستان که مانند چین، یکی از مناطق خود مختار روسیه در قفقاز است، مردم مانع حرکت یک ستون از نیروهای روسیه شدند که قرار بود حلقه محاصره به دور گروسی را ببندد. در این حادثه، ۵۹

هفته گذشته واحد هایی از ارتش روسیه وارد جمهوری چین در قفقاز شدند و به سوی گروسی مرکز این جمهوری که از سه سال پیش اعلام استقلال کرده است پیشروی کردند. دودایف رئیس جمهور چین در واکنش نسبت به این لشکر کشی، اهالی چین را به مقاومت مسلحانه در برابر روسیه فراخواند. دودایف که در زمان شوروی زنیال نیروی هوایی بود، در پیامی گفت: "به ما جنگی تحمیل شده است و چاره‌ای جز دفاع از خود نداریم." طرفداران دودایف برای دفاع از گروسی در برابر حمله احتمالی ارتش روسیه، در این شهر تانک، توپ و سلاح‌های ضد هوایی مستقر کرده‌اند. در گروسی بسیج عمومی اعلام شده و مردان و زنان، به مسلسل و کوکتل مولوتف مسلح گردیده‌اند.

به موازات پیشروی نیروهای ارتش روسیه که با تبادل آتش میان آنها و نیروهای چین همراه است، مذاکراتی بین نمایندگان مسکو و چین انجام گرفت. اما این مذاکرات روز ۲۳ آذر متوقف شد و نمایندگان دولت چین به گروسی